

Gebruiksaanwijzing

Verpleegbed

Formidabel UltraLow



Inhoudsopgave

INHOUDSOPGAVE	2
INLEIDING	4
PRINCIPES	4
BEOOGD GEBRUIK	4
DE GEBRUIKERSGROEPEN VAN HET PRODUCT	5
SOORTEN VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN	6
BELANGRIJKE VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN	7
OPSLAG EN TRANSPORT	8
UITPAKKEN EN OPZETTEN	8
PRODUCTBESCHRIJVING	9
INBEDRIJFSTELLING	11
BEDIENING	14
VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN VOOR DE BEDIENING	14
REMMEN/RIJDEN	15
BEDIENING VAN DE HANDBEDIENING	17
<i>Instellen van de elektrische functies</i>	19
VERANDERING VAN DE TRENDLENBURGSTAND	20
INSTELLEN VAN DE INDIVIDUELE STAND MET BEHULP VAN DE GEHEUGENFUNCTIE	20
INSTELLEN VAN DE BEEHOUDING	21
DE ZIJBESCHERMING UNIQUE	22
ZIJVERHOOGING UNIQUE	25
BEDVERLENGING (GEÏNTEGREERD)	26
TOEGESTANE ACCESSOIRES	30
MATRASSEN	31
<i>Speciale matrassen</i>	32
MUURAFSTANDHOUDERS	33
SAFER EXIT-SYSTEEM	34
<i>Bediening van de Safer Exit</i>	37
BEDGALG	38
BEDLEESLAMP	39
REINIGING EN DESINFECTIE	40
REINIGING EN DESINFECTIE VAN HET VERPLEEGBED	41
REINIGING EN DESINFECTIE VAN HET NET	42
TECHNISCHE SERVICE	43
ONDERHOUD EN INSPECTIE	43
ONDERHOUD/SERVICE/RESERVEONDERDELEN/HULP BIJ STORINGEN	45
INSTALLATIE VAN DE HANDBEDIENINGSKABEL	46
HET NET VERVANGEN	47
SAFER EXIT: DE BATTERIJEN VAN DE ZENDER VERVANGEN	53

SAFER EXIT: DE ALARMVERTRAGING VERANDEREN	54
HULP BIJ COMPLETE STROOMUITVAL	55
HULP BIJ STORINGEN/RESET	56
VERWIJDERING	58
ACCU'S/BATTERIJEN	58
OUDE ELEKTRISCHE APPARATEN	58
ACCESSOIRES	58
BUITEN DE EUROPESE ECONOMISCHE RUIMTE	58
PRODUCTIDENTIFICATIE	59
TYPEPLAATJES.....	59
GEBRUIKTE SYMBOLEN	60
TECHNISCHE GEGEVENS	61
GEGEVENS MILIEUVOORWAARDEN	62
ELEKTROMAGNETISCHE COMPATIBILITEIT (EMC) VOLGENS EN 60601-1-2:2014.....	63
CONFORMITEITSVERKLARING.....	66

Inleiding

U heeft een verpleegbed van de firma FMB Care GmbH gekocht. Hartelijk dank voor uw vertrouwen.

Deze gebruiksaanwijzing is onderdeel van het product en maakt u vertrouwd met de eigenschappen van het FMB Care-product.

- Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig en volledig voordat u het product voor de eerste keer gebruikt.
- Volg de aanwijzingen uit deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig op.
- Bewaar deze gebruiksaanwijzing bij het product.

Onder voorbehoud van technische veranderingen!

Dit verpleegbed is continue in ontwikkeling en aanpassingen worden regelmatig geactualiseerd. Hierdoor kunnen de in deze gebruiksaanwijzing gebruikte of aangegeven afbeeldingen en technische gegevens licht afwijken van uw verpleegbed. Ook komen de illustraties in deze gebruiksaanwijzing niet altijd met de schaal overeen.

Principes

Het verpleegbed is zowel apart, als in combinatie met de toegestane accessoires, een medisch product van de klasse 1 volgens bijlage VIII van de EU-richtlijn 2017/745. Het verpleegbed voldoet aan de eisen van deze EU-richtlijnen (zie bijlage I). De naleving vindt plaats door de geldende normen toe te passen, zoals DIN EN 60601-1, DIN EN 60601-2-52 en andere relevante normen.

Beoogd gebruik

Het verpleegbed is uitsluitend bedoeld voor menselijk gebruik en voor medische doeleinden. Daarnaast is het verpleegbed ontwikkeld voor langdurig, continu gebruik (>30 dagen) door mensen met een minimale lichaamslengte van 1,46 meter, een minimumgewicht van 40 kg en een BMI van minstens 17. Doel van het verpleegbed is om het mensen met een handicap zo aangenaam mogelijk te maken en de verzorging van patiënten te vereenvoudigen, zowel voor de patiënt als voor het personeel. Het verpleegbed is uitsluitend bedoeld voor gebruik in kamers van seniorencentra, woonvoorzieningen voor gehandicapten, verzorgings- en rehabilitatiecentra, etc., overeenkomstig EN 60601-2-52 voor het toepassingsgebied 3 en 5. Het gebruik is alleen toegestaan in medisch gebruikte ruimtes van de groep 0 volgens DIN VDE 0100- 710:2012- 10, respectievelijk IEC 60364- 7- 710:2002.

Het product is niet voor andere vormen van gebruik ontwikkeld. Andere vormen van gebruik zijn daarom uitgesloten van mogelijke aansprakelijkheid. Het verpleegbed mag alleen worden bediend door personen die vertrouwd zijn met het product en op de hoogte zijn van deze gebruiksaanwijzing. Ook mag het verpleegbed alleen worden gebruikt op de manier die in de gebruiksaanwijzing beschreven staat.

Voor deze bedden geldt als belangrijke eigenschap:

Wanneer de gebruiker geen kennis heeft van het product, dient hij of zij eerst de bijbehorende toelichting te raadplegen en bij twijfels contact op te nemen met FMB care Nederland.

De gebruikersgroepen van het product

De gebruikerspersonen van het product zijn personen die op basis van hun kennis, opleiding of praktische ervaring goed in staat zijn het product veilig en vakkundig te bedienen:

- **Exploitant** = rechtspersoon of natuurlijke persoon, die het verpleegbed in zijn opdracht laat gebruiken of zelf gebruikt. De exploitant is verplicht de gebruikers te instrueren.
- **Gebruiker** = iedereen die het recht heeft, oftewel geïnstrueerd is, om met het bed te werken of werkzaamheden aan het verpleegbed uit te voeren, mogelijke gevaren te herkennen en te verhelpen, en in staat is de benodigde zorg van de patiënt te beoordelen.
- **Patiënt** = Hulpbehoevende persoon, patiënt, bewoner, etc. die dit bed nodig heeft voor zijn verpleging.
- **Geschoold personeel** = overwegend medewerkers van de technische voorzieningen, die het bed repareren, transporteren en die bevoegd en geïnstrueerd zijn om het bed schoon te maken.

Soorten veiligheidsaanwijzingen

In deze gebruiksaanwijzing gebruiken wij de volgende namen en tekens voor zeer belangrijke gegevens:

GEVAAR!

Een **gevaar** betreft een gevaarlijke toestand die zware verwondingen tot gevolg kan hebben. Onder zware verwondingen verstaan wij onherstelbare verwondingen die een permanente regelmatige medische verzorging vereisen, of die tot de dood leiden.

WAARSCHUWING

Een **waarschuwing** betreft een gevaarlijke toestand die middelzware verwondingen tot gevolg kan hebben. Onder middelzware verwondingen verstaan wij herstelbare verwondingen, waarvoor een medische behandeling nodig is.

VOORZICHTIG!

De term **voorzichtig** betreft een gevaarlijke toestand die lichte verwondingen tot gevolg kan hebben. Onder lichte verwondingen verstaan wij herstelbare verwondingen die geen medische verzorging nodig hebben.

OPMERKING!

Bij een **opmerking** waarschuwen wij voor een toestand die tot materiële schade kan leiden.

AANBEVELING!

Een **aanbeveling** geeft tips of nuttige informatie die de levensduur kunnen verlengen en voor een betere productwerking zorgen.

Betekenis opsommingstekens:

- Voer deze stap uit.
- Deel van een opsomming.
 - Ondergeschikt deel van een opsomming

Belangrijke veiligheidsaanwijzingen

Dit product is ontwikkeld volgens de nieuwste technische stand en de erkende veiligheidsvoorschriften en technische voorschriften. Toch kan bij het gebruik gevaar ontstaan voor de gebruiker of voor derden. Ook kan er schade aan dit product of andere materialen ontstaan. Het bed mag niet gebruikt worden wanneer het defecten vertoont waardoor de patiënten, het personeel of derden in gevaar kunnen worden gebracht. Gebruik dit product alleen in perfecte staat en voor het doel dat in deze gebruiksaanwijzing beschreven staat.

Dit verpleegbed is ontworpen en ontwikkeld voor langdurig gebruik. Toch kunnen sommige onderdelen tijdens de levensduur van het product verslijten, zodat ze vervangen moeten worden. Voer daarom met regelmatige tussenpozen controles door (zie hoofdstuk Onderhoud en inspectie). Bij reparaties mogen alleen originele onderdelen van FMB Care GmbH gebruikt worden.

Het verpleegbed mag niet zonder toestemming van de fabrikant veranderd worden. Een niet toegestane verandering zorgt ervoor dat de CE-conformiteit van FMB Care GmbH vervalt. De volledige productverantwoordelijkheid gaat dan op de exploitant over, die dan alle daarmee verbonden wettelijke voorschriften en testen moet uitvoeren.

Om een verantwoorde lichaamshouding van patiënten te kunnen garanderen, is de gebruiker verplicht om de voorschriften van zowel zijn onderneming als van zijn land te kennen en na te leven. Het verplegend personeel is verantwoordelijk voor de juiste lichaamshouding van de patiënt, zodat er geen gevaren voor de ademhaling, het zenuwstelsel of de bloedsomloop ontstaat.

Volg de geldende voorschriften voor werkveiligheid, ongevallenpreventie, milieubescherming en de verwijdering van bedrijfsmiddelen, hulpstoffen en wisselstukken. Leef ook de in uw land en in uw onderneming geldende voorschriften voor reiniging, desinfectie en verwijdering van medische producten na!

Bewaar deze gebruiksaanwijzing binnen handbereik en in de onmiddellijke nabijheid van het product. Zorg er ook voor dat de gebruiksaanwijzing altijd beschikbaar is voor medewerkers en andere personen, om bedieningsfouten te voorkomen en om medewerkers van een storingsbedrijf te kunnen ondersteunen.

Afgezien van de veiligheidsaanwijzingen in dit hoofdstuk en de speciale veiligheidsaanwijzingen in de hoofdstukken van deze gebruiksaanwijzing, zijn er geen contra-indicaties bekend.

Opslag en transport

Voer de volgende handelingen uit bij de opslag en het transport van het verpleegbed (omgevingsvoorwaarden, zie 'technische gegevens'):

- Trek de stekker uit het stopcontact.
- Bevestig het netsnoer met de kabelhouder aan het bed.
- Verwijder de accessoires van het bed (bijvoorbeeld lampen, matrassen, muurhouder).
- Breng de datum van ingebruikname op het bed aan.
- Dek het verpleegbed af om beschadigingen en vervuilingen te voorkomen.

OPMERKING!

Als bedden gedurende lange tijd op elkaar gestapeld moeten worden, zorg er dan voor dat u maximaal 2 bedden op elkaar stapelt.

Uitpakken en opzetten

Het verpleegbed wordt normaal gesproken compleet geleverd of wordt ter plaatse door ons personeel opgezet.

- Controleer de leveringsdocumenten op volledigheid.
- Controleer het bed op defecten of beschadigingen en noteer deze onmiddellijk op de bon. Meld defecten en beschadigingen ook aan de leverancier.
- Let op juiste de installatie van de kabels (zie het hoofdstuk 'Technische service')

OPMERKING!

Een foutieve netspanning kan tot schade aan het bed leiden. Verzekeren dat de netspanning met de aangegeven waarden op het typeplaatje overeenstemt.

Productbeschrijving

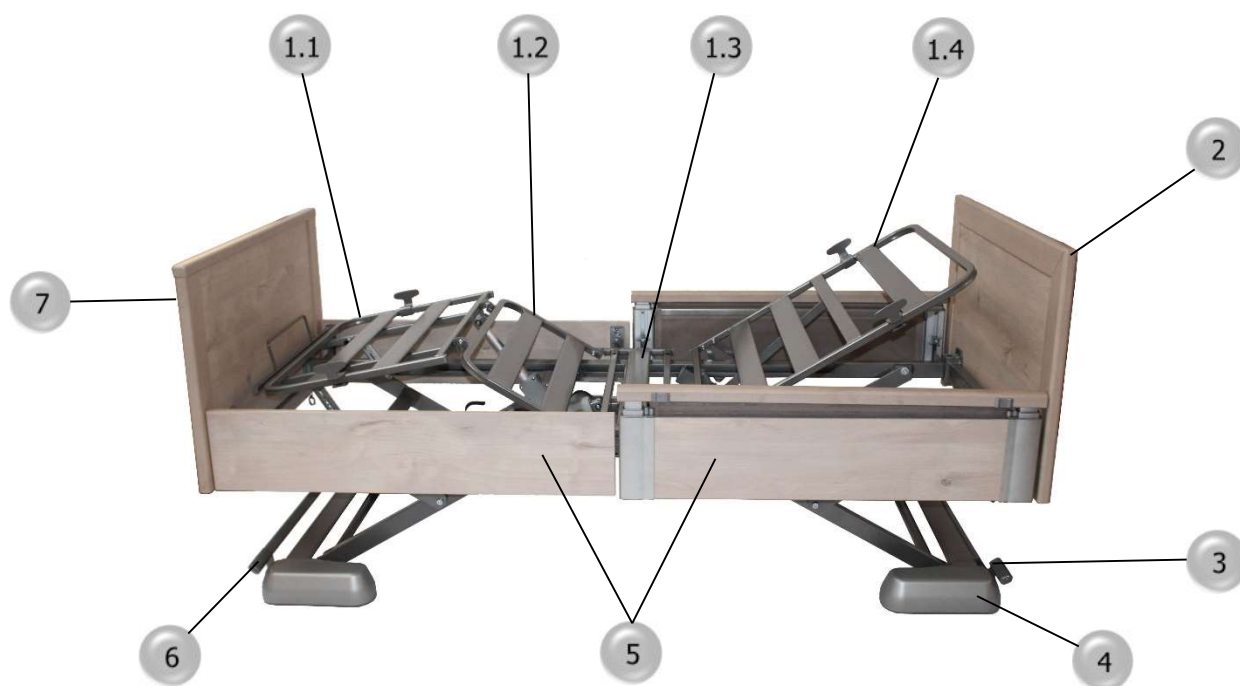


Foto 1 – Formidabel UltraLow, metalen ligvlakken, zijbescherming Unique

Het verpleegbed bestaat uit:

- 1.1 - Onderbeen
- 1.2 - Bovenbeen sectie
- 1.3. - Stoelbak
- 1.4. – rugleuning
- 2 - hoofd sectie
- 3 - Remhendel
- 4 - wieldoppen
- 5 - Zijbescherming en zijpaneel
- 6 – Remhendel
- 7 – Voeteindstuk
- 8

De volgende onderdelen kunnen elektrisch versteld worden met de handbediening:

- Het complete ligvlak
 - Hoogte
 - Zwenking (anti-) Trendelenburg)
- Rugleuning
- Bovenbeendeel
- Scenario's
 - Opstaphoogte
 - Diepe ligging/slappen
 - Comfortabele liggende houding
 - Verpleeghouding

Het onderbeendeel kan handmatig versteld worden. Het bed heeft een onderstel en kan met een voetbediening vergrendeld worden.

Uitvoeringen

De verpleegbedreek Formidabel UltraLow is in de volgende uitvoering verkrijgbaar:

UL 50

- Grootte van de wielen: ø50 mm
- Bevestigingswijze: asgewijs
- Soort ligvlak: metalen latten
- Breedte van het ligvlak: 90 cm,
- Soort zijbescherming: Unique

Er zijn 2 mogelijkheden per lange zijde om de zijbeschermingselementen en/of de zijpanelen te bevestigen, ook gecombineerd (naar het hoofdbord toe en naar het voeteneind toe).

De volgende onderdelen kunnen aangepast worden:

- Soort hoofdeinde
- Soort voeteneinde
- Decor voor hoofd- en voetdeel, bescherming aan de zijkant

Toepassing onderdelen

Het gehele ligvlak en alle delen van het bed die binnen het bereik van de inzittende liggen, worden als toepas

singsdelen beschouwd.

Inbedrijfstelling

Checklijst voor de eerste inbedrijfstelling					
Ordernr.	Bedidentificatienummer (apparaat-/inventaris-nr.):				
Opdrachtgever/klant:	Uitvoerend vakbedrijf:				
	Naam van de controleur (in drukletters):				
Apparaattype:	Fabrikant:				
Modelbenaming:	Bednummer:				
Productnummer:					
Controle I: Visuele en functiecontrole van de elektrische onderdelen:					
Onderdelen:	te controleren op:	i.o.	n.i.o.	n.v.t.	Beschadigingen
Netaansluiting: AC 100-240V, 50/60Hz, 1.5-0.8A	?				
Netkabel, netstekker, knikbescherming, trekontlasting	Beschadiging - Kabelinstallatie - Stekker ingestoken				
Handbedieningskabel, knikbescherming	Beschadiging - Kabelinstallatie - Stekker ingestoken				
Folie handbediening	Beschadiging				
Handbediening- bedienfunct	Functietest - Blokkeer- en vrijgavefuncties				
Handschakelaar- Blokkeer- en vrijgavefuncties	Functietest -				
Rugleuning	Beschadiging - functietest				
Bovenbeendeel	Beschadiging - functietest				
Verandering autocontuur	Beschadiging - functietest				
Hoogteverstelling	Beschadiging - functietest				
Zwenking (indien aanwezig)	Beschadiging - functietest				
Controle II: Visuele en functiecontrole van de mechanische onderdelen:					
Bed-/verplaatsbaar onderdeel	Beschadiging - vervorming				
Ligvlak/-oplegstukken	Beschadiging - Vervorming - Ontbrekende delen				
Bekledingen	Beschadiging				
Houten ombouw	Beschadiging - Splintervorming				
Zijbeschermingselementen	Beschadiging - Splintervorming - Vervorming				
Opnamehulzen ligvlak	Beschadiging				
Looprollen	Vrije loop - Geluiden				
Remmen/remhendel	Beschadiging - Functie				
Nooddaling rugleuning (indien aanwezig)	Activering - Functie				
Zijbeschermingselementen	Insluiten - Ontgrendelen				
Onderbeendeel	Insluiten-/Uitnemen - Functie				
Accessoires	Beschadiging - Bevestiging				
Resultaat van de controle:					
Het product is vrij van defecten en kan worden gebruikt.					
Het product vertoont defecten: de vastgestelde defecten moeten voor de eerste inbedrijfstelling worden verholpen, en een nieuwe controle moet worden uitgevoerd. Er is sprake van een veiligheidstechnisch defect.					
Handtekening opdrachtgever/klant:	Handtekening controleur:				
Plaats/datum:	Plaats/datum:				
Belangrijke informatie voor exploitanten van medische producten: Op basis van de bepalingen van de verordening voor exploitanten van medische producten, de voorschriften voor de arbeidsveiligheid (bedrijfsveiligheidsverordening) en de voorschriften van de beroepsorganisatie (DGUV voorschrift 3) moeten verpleegbedden regelmatig worden gecontroleerd. Veiligheidstechnisch "n.i.o." geteste producten mogen alleen in beperkte mate verder worden gebruikt wanneer er geen gevaar voor personen bestaat. Anders moet het product tot de reparatie buiten bedrijf worden gezet!					

Tabel 1 – Checklijst voor de eerste inbedrijfstelling

GEVAAR!

Zorg ervoor dat u de netkabel alleen met droge handen aan de stekker vasthoudt als u de kabel uit het stopcontact trekt. Op deze manier voorkomt u het risico op een elektrische

OPMERKING!

Bij oneffen en zachte vloerbedekkingen is het lastiger, of zelfs onmogelijk, om het bed te verschuiven. Ook kunnen er dan beschadigingen aan het bed of aan de vloerbedekking optreden. Verzeker u ervan dat de vloer voldoende draagcapaciteit heeft.

- Bij twijfel of bij mogelijke eerste tekenen van beschadigingen aan de vloerbedekking is het zeer belangrijk dat u eerst contact opneemt met de firma of de fabrikant van de vloerbedekking.
 - Daarna neemt u contact op met de klantendienst van de firma FMB Care GmbH, die u ter zijde staat om het probleem te verhelpen.
-
- Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door, om schade en gevaren door onvakkundig gebruik te voorkomen.
 - Zorg ervoor dat het bed niet kan botsen op obstakels zoals nachtkasten, vensterbanken, schakelaars, contactdozen, etc.
 - Zet het verpleegbed zodanig neer dat de aansluiting op het stroomnet steeds vrij toegankelijk is en dat het bed snel van het stroomnet losgekoppeld kan worden.
 - Controleer met behulp van de checklijst de staat van het bed en van de accessoires voor het eerste gebruik.
 - Reinig voor het eerste gebruik het verpleegbed en de accessoires met een droge doek.
 - Gebruik geen verlengkabels of meervoudige stekkers.

Aansluitingsschema

Beschrijving van de aansluitingen op de besturingseenheid

- A** – Hefaandrijving - hoofdeinde
- B** – Hefaandrijving - voetzijde
- C** – Aandrijving voor de rugleuning
- D** – Aandrijving voor de bovenbeensteun
- E** – Batterij / leeslampje
- F** – Onder-bed licht
- G** – Handschakelaar
- H** – Netaansluitingskabel

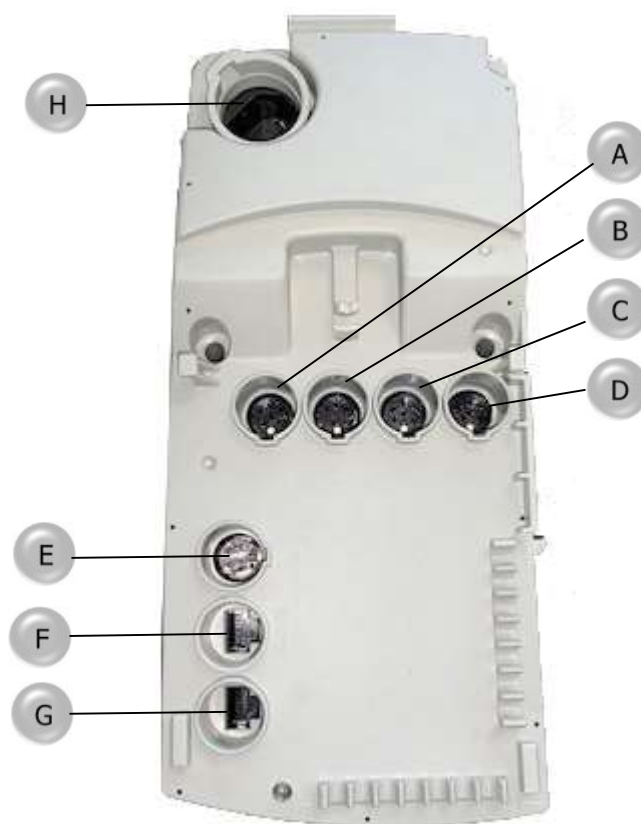


Foto 2 – Beschrijving van de verbinding

Bediening

Veiligheidsaanwijzingen voor de bediening

GEVAAR!

Explosiegevaar! Verzekert u ervan dat u het verpleegbed niet in een omgeving met ontvlambare lucht gebruikt, die bijvoorbeeld kan ontstaan door het gebruik van anesthetica, ontvlambare schoonmaakproducten of desinfectiemiddelen.

WAARSCHUWING!

Verminder het risico op verwondingen door vallen van patiënten.

- Plaats daarvoor het verpleegbed na het gebruik in de onderste stand (aanbeveling BfArM, zie in dit verband ook "Expertenstandard Sturzprophylaxe").

WAARSCHUWING!

Vermijd het gebruik van dit apparaat direct naast andere apparaten of met andere apparaten in gestapelde vorm, omdat dit een foutieve bedrijfswijze tot gevolg zou kunnen hebben. Wanneer een gebruik op de voorgeschreven wijze toch nodig is, moet dit toestel en de andere toestellen geobserveerd worden om zich ervan te overtuigen dat ze correct werken.

WAARSCHUWING!

Gebruik draagbare HF-communicatieapparaten (radioapparaten) - inclusief hun accessoires zoals antennekabels en externe antennes - niet op kortere afstand dan 30 cm (resp. 12 inch) tot de elektrische onderdelen en snoeren van het verpleegbed. Een kortere afstand kan tot een vermindering van de werking van het apparaat beïnvloeden.

VOORZICHTIG!

Voorkom verwondingen of schade aan het product.

- Blokkeer daarom de verstelfuncties en haal het verpleegbed van het stroomnet af wanneer bepaalde functies niet meer werken.

OPMERKING!

Als de motor te lang achter elkaar continu wordt gebruikt, kan schade aan de motor ontstaan.

- Pauzeer minimaal 18 minuten nadat de motor 2 minuten continu in bedrijf is geweest.

Remmen/rijden

Het bed is verrijdbaar op elke opberghoogte, behalve in de laagst mogelijke stand. De wielen zijn as per as geremd en zijn gemakkelijk toegankelijk vanaf beide lange zijden.

OPMERKING!

Het bed kan nog wel worden bewogen (vooruit/achteruit) als de remmen aan het hoofdeinde worden bediend, maar het kan niet meer zijwaarts worden bewogen. In het geval van remmen aan de voet- en hoofdzijden wordt het gehele bed geremd en kan het niet meer worden bewogen.

! WAARSCHUWING!

Als het bed niet volledig geremd is, kan het onbedoeld weggrollen als iemand erop gaat leunen of uit bed probeert te komen. Hierdoor zou de persoon kunnen vallen.

- Zet de remmen na de verplaatsing altijd onmiddellijk weer vast.

In de laagste stand kan de remhendel niet meer bediend worden.

- Zet het bed vast wanneer het in een hogere stand is.

Zorg ervoor dat alle wielen op de rem staan als de as geblokkeerd is.

! VOORZICHTIG!

Wanneer een patiënt zich tijdens de verplaatsing aan de zijbeschermingselementen vasthoudt, kan dit tot verwondingen aan de hand leiden. Let daarom op dat de patiënt de zijbeschermingselementen niet vasthoudt tijdens de verplaatsing.

OPMERKING!

Voorkom beschadiging aan het bed en aan andere objecten. Hou de volgende veiligheidsafstand tot vaste objecten aan.

OPMERKING!

Voorkom beschadigingen aan de netkabel.

- Haal voor elk transport het verpleegbed van het stroomnet af. Bevestig daarna de stekker met de aangebrachte bevestigingshaak aan het verpleegbed.

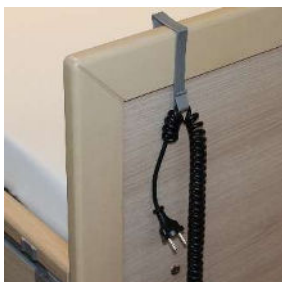


Foto 3 – Netkabel met kabelhouder, foto met eurostekker

OPMERKING!

Als het bed met patiënt wordt verplaatst kan dit leiden tot schade aan het bed. Verplaats het bed alleen in de kamer, bijvoorbeeld om schoon te maken.

Vergrendeling van de wielen aan het hoofd- en voeteneinde:

- Remhendel (1) boven: wielen zijn mobiel
- Remhendel (2) beneden: wielen zijn vastgezet



Foto 4 - asgewijze vastzetting; 1- Remhendel, wielen zijn mobiel



Foto 5 - asgewijze vastzetting; 2- Remhendel, wielen zin vastgezet

Bediening van de handbediening

! WAARSCHUWING!

Als het bed in de laagste stand wordt geplaatst, kunnen objecten of lichaamsdelen bekneld raken, bijvoorbeeld voeten.

- Let erop dat zich niets onder het bed bevindt als u het bed in de hoogte verstelt of als u de draaifunctie activeert.

OPMERKING!

Bij het verstellen van het bed in de laagste stand heeft het bed een ingebouwde tussenstop op een hoogte van 4-5 cm van de vloer om te voorkomen dat voorwerpen of lichaamsdelen klem komen te zitten.

! VOORZICHTIG!

Als het bed in verschillende standen wordt gezet, kunnen lichaamsdelen of objecten (contactdozen, noodknop, etc.) klem komen te zitten. Let erop dat bij verandering van de ligvlakstanden de patiënt niet in aanraking komt met de zijbeschermingselementen om knellingen van handen of andere lichaamsdelen te vermijden. Zorg er ook voor dat het bed minstens 3 cm afstand heeft tot muren en objecten, om schade te voorkomen. Voorkom ook botsingen als u het bed draait

OPMERKING!

De handbediening kan beschadigd raken wanneer hij buiten het verpleegbed wordt aangebracht. Hang de handbediening alleen aan het bed op.

AANBEVELING!

De handbediening kan, wanneer hij niet gebruikt wordt, met de aangebrachte haak veilig aan het verpleegbed worden vastgemaakt. Hiervoor zijn vooral de randen van het bed geschikt (hoofd- en voeteneinde, zijpanelen of zijbeschermingselementen).



Foto 6 – Mogelijke plek voor de handbediening

De functies blokkeren

GEVAAR!

Als het verpleegbed per ongeluk in een andere stand wordt gezet kan dit leiden tot zeer zware verwondingen bij de patiënt. Laat de blokkeersleutel daarom nooit achter bij het verpleegbed en geef hem nooit aan de patiënt. De blokkeersleutel moet bij de gebruiker blijven.

Afhankelijk van de lichamelijke en mentale toestand van patiënt, kan de verpleger bepaalde functies blokkeren of vrijgeven.

Hier staan enkele voorbeelden die u kunt gebruiken om te beoordelen of u een functie mag vrijgeven of moet blokkeren:

- Bevinden zich kinderen zonder toezicht in de onmiddellijke nabijheid van het verpleegbed?
- Is de patiënt niet in staat om het verpleegbed zelf op veilige wijze te bedienen?
- Zijn de zijbeschermingselementen in gebruik?

Foto 8 -

1 - Programmeermodus - De selectie van de in te schakelen zones gebeurt door toets 1 in te drukken voor de toetsen 1 tot 3, toets 12 voor de toetsen 6 tot 12 en toets 13 voor toets 13 (**Foto 9**). Druk op de toetsen 1, 12 en 13 tot de respectieve zone groen oplicht. Het is mogelijk om alle 3 de gebieden na elkaar in te schakelen. Ingeschakelde gebieden lichten permanent op in deze modus.

2 - Bedieningswijze - De toetsen in de vrijgegeven zones kunnen worden bediend. Bij elke activiteit met de handbediening lichten de vrijgegeven knoppen 3 seconden groen op (**Foto 9**).



Foto 7 – 1-Blokkeersleutel in de handbediening

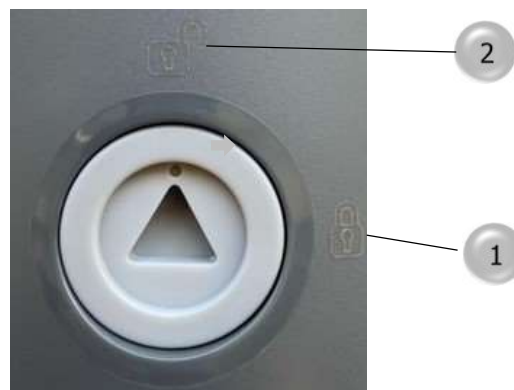


Foto 8 – Schakelaarstanden: hier is stand 1 actief

Instellen van de elektrische functies

Instelling is alleen mogelijk als de bedrijfsmodus en het gewenste bereik geactiveerd zijn.

Bedrijfsmodus (sleutelstand)

- D1** – brandt permanent
- 1** – patiënt -scenario uitstaphoogte
- 2** – patiënt -scenario lage stand
- 3** – patiënt -scenario comfort-lighouding
- 4** – Leeslampje
- 5** – Onderbedverlichting (optioneel)
- 6/7** – Rugleuning instellen: omhoog/omlaag
- 8/9** – Bovenbeendeel omhoog/omlaag
- 10/11** – Hoogte instellen: omhoog/omlaag
- 10+11** – Reset (zie hoofdstuk "Reset (initiatie aandrijving)")
- 12** – Verpleegstand, het bed gaat volledig omhoog
- 13** – Trendelenburg-instelling
- 1 + 10** - Opslaan van de geheugenfunctie

Programmeermodus

- D1** – brandt permanent
- 1** – Knoppen 1 tot 3 zijn ingeschakeld en lichten op
- 12** – Knoppen 6 tot 12 worden vrijgegeven en lichten op.
- 13** – Toets 13 wordt losgelaten en licht op

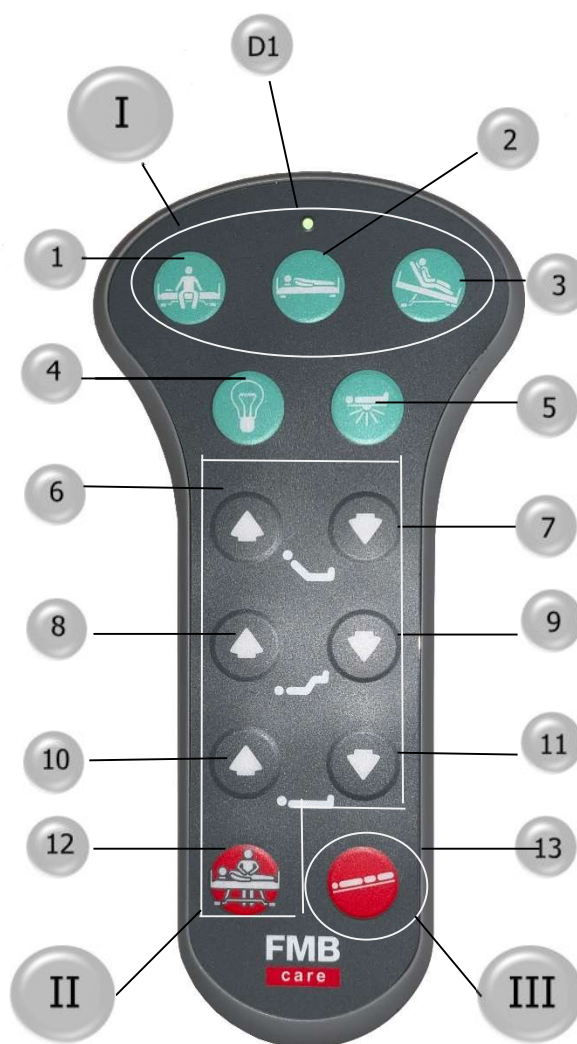


Foto 9 – Functies van de handbediening

Gebieden

- I - Inwonende modus
- II - Zorgmodus I
- III - Zorgmodus II

Verandering van de Trendelenburgstand

- Schakel in de programmeermodus toets 13 in door deze op de  sleutelpositie te zetten en toets 13 in te drukken tot deze oplicht (**Foto 8**), zet vervolgens de  sleutelpositie weer op.

Trendelenburgstand

Druk op toets 13 van de handbediening (**Foto 9**) totdat de gewenste stand is bereikt.

Trendelenburgstand terugzetten

- Verplaats het verpleegbed helemaal omhoog of omlaag door op knop 10 of 11 (**Foto 9**) te drukken. Daardoor komt het verpleegbed weer in de horizontale stand.
- Nu kunt u weer elke gewenste stand instellen.

Instellen van de individuele stand met behulp van de geheugenfunctie.

- Zet het bed in de gewenste sta-stand.
- Activeer de programmeermodus.
- Sla de individuele sta-stand op door de toetsen 1 en 10 tegelijk in te drukken.
- Druk op de toetsen 1 en 10 totdat de LED D1 drie keer knippert, nu is de stand-up positie definitief opgeslagen.
- Activeer de bedrijfsmodus.
- Nu kunt u naar wens naar de individuele sta-stand gaan door toets 1 in te drukken.
- Als de motorbesturing wordt gereset, gaat de opgeslagen staande positie verloren en moet deze opnieuw worden opgeslagen.

Instellen van de beehouding

Met het elektrisch verplaatsbare bovenbeendeel en het handmatig verstelbare onderbeendeel kunnen verschillende beenhoudingen bereikt worden.

- In programmeermodus, ontgrendel gebied II zoals beschreven op pagina 18.
- Activeer de bedrijfsmodus door de vergrendelsleutel  op te zetten (**Foto 8**).

VOORZICHTIG!

Er bestaat het gevaar om klem te komen zitten als het onderbeendeel te snel of ongeremd daalt. Houd het onderbeendeel altijd stevig vast tot de gewenste houding bereikt is. Wij raden aan de beugels met beide handen te bedienen.

Houding met knieën gebogen

- Beweeg het bovenbeendeel (3) door middel van toets 8 naar boven (**Foto 9**).
- Hou nu de beugels (1) vast en trek het onderbeendeel (2) in de gewenste hoogte.

Knieën weer laten zakken

- Hou de beugel (1) vast en trek het onderbeendeel (2) tot aan de bovenste aanslag.
- Laat nu het onderbeendeel (2) tot in de onderste stand dalen.
- Laat het bovenbeendeel (3) door middel van toets 9 (**Foto 9**) naar de laagste stand zakken.



Foto 10 – Vlakke ligging; 1- beugel, 2- Onderbeendeel, 3- Bovenbeendeel

Houding met benen omhoog

- Hou de beugel (1) vast en trek het onderbeendeel (2) in de gewenste hoogte.

Benen weer laten zakken

- Zi Hou de beugel (1) vast en trek het onderbeendeel (2) tot aan de bovenste aanslag.
- Laat nu het onderbeendeel (2) tot in de onderste stand zakken.



Foto 11 – Houding met knieën gebogen



Foto 12 – Houding met benen omhoog

De zijbescherming Unique

Het verpleegbed kan worden geleverd met traploos verstelbare zijbeschermingselementen uit een transparante stof en een stabiel frame, of met zijpanelen om de lange kant van het bed te verbergen. U kunt het bed compleet uitrusten met zijbeschermingselementen, of verschillende mogelijkheden combineren. U kunt de zijbeschermingselementen zonder gereedschappen onderling vervangen. Het verpleegbed mag alleen gebruikt worden wanneer de lange kanten volledig met zijpanelen en/of met zijbeschermingselementen uitgerust zijn.

Wij maken u erop attent dat een volledig gesloten zijbeschermingselement vanuit juridisch oogpunt een vrijheid berovende maatregel is.



Foto 13 – Zijbescherming Unique - Zijbeschermingselement en zijpaneel

⚠ WAARSCHUWING!

Niet beschermde onderdelen kunnen verwondingen veroorzaken. Het verpleegbed mag daarom alleen gebruikt worden wanneer de zijkanten volledig met zijpanelen en/of met de zijbeschermingselementen uitgerust zijn.

⚠ VOORZICHTIG!

Het zijbeschermingselement kan door hoge belasting beschadigd worden. Belast het zijbeschermingselement daarom niet meer dan de hier aangegeven waarden

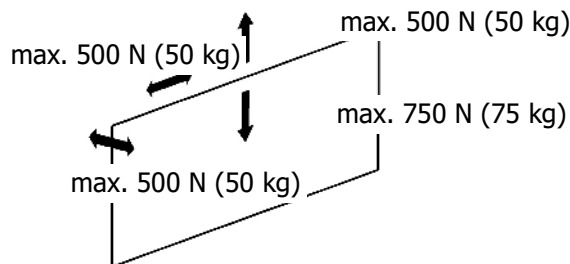


Foto 14 – toegestane krachten aan het zijbeschermingselement

Een defect zijbeschermingselement, bijvoorbeeld een defect zijbeschermingsnet, kan tot verwondingen bij de patiënt leiden.

- Een defect net of het volledige zijdelingse beschermelement onmiddellijk vervangen.

Zijbeschermingselement of zijpaneel aanbrengen/weghalen

⚠ WAARSCHUWING!

Bij het gebruik van zijbeschermingselementen, die niet voor dit bed ontworpen zijn, kunnen onvoorziene gevaren ontstaan. Daarom is het niet toegestaan om externe zijbeschermingselement te gebruiken.

⚠ VOORZICHTIG!

Verkeerd bevestigde zijbeschermingselementen kunnen verschillende gevaren veroorzaken.

- Schuif de zijbeschermingselementen en zijpanelen tot aan de aanslag op de daarvoor voorziene verbinding.
- Draai de kruisgrepen handmatig aan tot de zijbeschermingselementen resp. de zijpanelen niet meer uitgetrokken kunnen worden.

Het zijbeschermingselement of zijpaneel aanbrengen

- Draai de kruisgrepen (1) tot nu toe los tot het zijbeschermingselement/paneel compleet op de verbinding (2) geschoven kan worden.
- Voer nu het zijbeschermingselement of zijpaneel in de verbinding (2) en laat deze tot nu toe naar beneden glijden tot ze de aanslag (3) aanraken.
- Draai nu alle kruisgrepen (1) **handvast** aan.

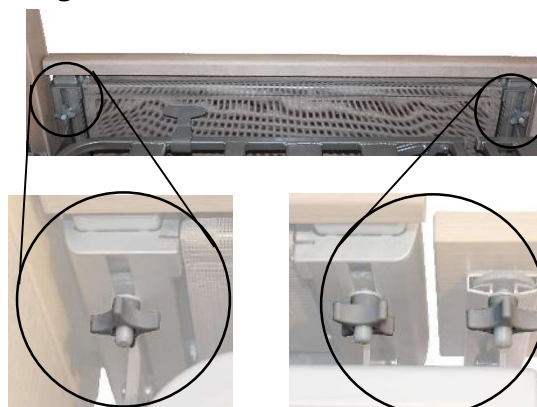


Foto 15 – Piek van de

Entnehmen der Seitenschutz-Elemente oder des Seitenpaneels

- Voer de stappen voor het aanbrengen van het zijbeschermingselement of zijpaneel in omgekeerde volgorde uit.

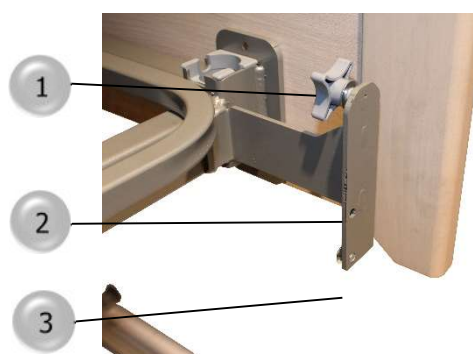


Foto 16 - 1-Kruisgrepen, 2-Verbinding, 3-Aanslag

De zijbeschermingselementen naar boven en naar beneden verplaatsen

De zijbeschermingselementen mogen alleen door de gebruiker verplaatst worden.



WAARSCHUWING!

Om de veiligheid van de patiënt te garanderen en de patiënt tegen vallen te beschermen, moeten de zijbeschermingselementen op basis van standardeisen minimaal 22 cm boven de onbelaste matras uitsteken.

- Trek de zijbeschermingselementen altijd omhoog tot aan de aanslag.
- Hou bij de keuze van de matrassen onderstaande hoogtes aan:
Maximale matrasdikten: 20 cm; met verhoging: 24 cm

AANBEVELING!

Beweeg de zijbeschermingselementen altijd parallel naar boven of naar beneden, om te voorkomen dat de zijbeschermingselementen schuintrekken en daardoor beschadigd raken.

De zijbeschermingselementen omhoog trekken

- Trek het zijbeschermingselement op de gewenste hoogte.

De zijbeschermingselementen laten zakken

- Hou de lat van het zijbeschermingselement vast en schuif de activeerschuij naar binnen.
- Druk het zijbeschermingselement nu op de gewenste hoogte naar beneden.



Foto 17 – Zijbeschermingselement laten zakken

Zijverhoging Unique

Door een verhoging aan de zijkant kunnen de zijbeschermingselementen en zijpanelen 4 cm hoger worden geplaatst. Dit betekent dat matrasdikten tot maximaal 24 cm kunnen worden gebruikt.

- Verwijder het zijbeschermingselement of het zijpaneel.
- Schroef de verzonken schroef uit de onderste stand.
Schroef nu de verzonken schroef (1) in de verhoogde positie op de beugel met een zeskantsleutel tot aan de aanslag, zoals te zien is op **Foto 18**.
- Nu kunt u het zijbeschermingselement of zijpaneel opnieuw aanbrengen.



Foto 18 – 1-Draadstift op de beugel

Bedverlenging (geïntegreerd)

Het bed kan aan het voeteneinde met een geïntegreerde bedverlenging worden uitgerust, waarmee het ligvlak zonder gereedschap van 205 cm tot 210 cm of 220 cm verlengd kan worden.

Bij elke verandering van het bed moeten de op voorhand beschreven veiligheidsafstanden worden nageleefd.

GEVAAR!

Bij een geïnstalleerde zijbescherming aan het voeteneinde (Unique) mag de geïntegreerde bedverlenging van 220 cm alleen met Safe-Guard verlengd worden, omdat anders lichaamsdelen bekneld kunnen raken. Gebruik bij deze combinatie altijd de Safe-Guard.

Ligvlak verlengen

- Trek de twee trekringen (1) onder het voeteinde naar beneden.
- Trek daarna het voeteinde ongeveer in de gewenste stand.
- Laat nu de trekringen los en schuif het voeteinde tot het in de gewenste stand vastzit.

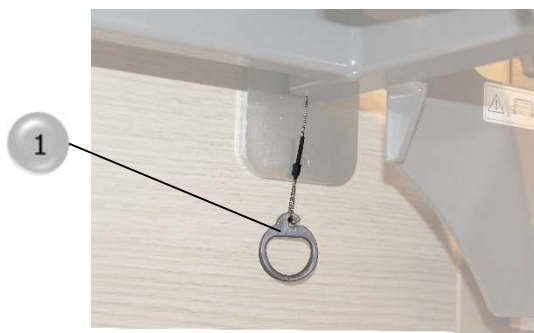


Foto 19 – 1-Trekring



Foto 20 - 2-Bedverlenging

Safe-Guard



Foto 21 – Safeguard, 1-bout, 2-Verbinding, 3-Planken; rechterfoto: gemonteerd

Breng nu de Safeguard aan.

- Hiervoor trekt u eerst beide rastbouten van de opname en verdraait u beide lichtjes. Dan blijven ze ontgrendeld.
- Plaats nu de verbinding langs boven op de uitgetrokken sporten van de voetdeelverlenging.
- Draai nu de bouten opnieuw zodanig dat ze insluiten.
- Controleer of de opname daadwerkelijk geborgd is.
- Nu voert u de zijdelingse houten planken langs boven in de betreffende rail tot ze op de aanslag liggen.
- Draai daarna de handgrepen (4) tot nu toe handvast aan, zodat de houten planken niet meer uitgetrokken kunnen worden.



Foto 22 – De bouten aanbrengen



Foto 23 – De planken aanbrengen (4-verbinding)

Verlenging van het ligvlak, wanneer aan het voeteind zijpanelen zijn aangebracht.

- Het ligvlakverlengstuk (1) kan zonder gereedschap uit het apparaat worden getrokken.
- Als de ligvlakverlenging te gemakkelijk of te zwaar kan worden uitgetrokken, kunt u de kunststof schroef (2) dienovereenkomstig bijstellen.



Foto 24 – 1-Ligvlakverlenging



Foto 25– 2-bout aan de verlenging

Gebruik van het opvulkussen

- Leg het kussen voor de bedverlenging in de opening tussen de planken.

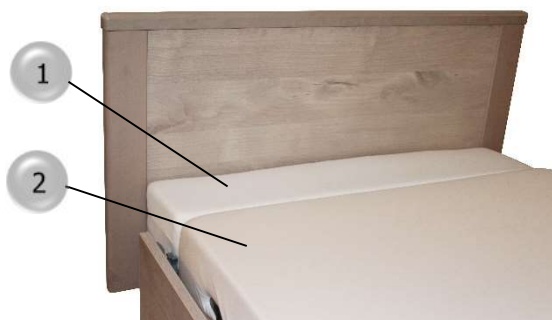


Foto 26 – Het opvulkussen aanbrengen
1- Opvulkussen, 2-Matras

- Bevestig het kussen met de klittenbandlussen aan de onderkant van de ligvlakverlenging. Trek de klittenbandlussen vast rond de stang en druk het klittenband stevig vast zodat hij voldoende bevestigd is.



Foto 27 – Het opvulkussen bevestigen

Het ligvlak weer in de uitgangsstand terugzetten

- Voer de stappen voor de verlenging van het ligvlak in omgekeerde volgorde uit.

⚠ VOORZICHTIG!

De patiënt of lichaamsdelen kunnen in de opening glijden. Zorg dat de bed- en de ligvlakverlenging in een van de vastgelegde standen is vast gekikt.

⚠ VOORZICHTIG!

Let erop dat de maximale opgegeven lichaamslengte voor het gebruik van dit bed 205 cm bedraagt wanneer het bed tot 220 cm is uitgeschoven.

Toegestane accessoires

De in de volgende tabel vermelde accessoires zijn speciaal voor dit bed ontworpen. Bij externe accessoires moet voor het gebruik met behulp van de gebruiksaanwijzing gecontroleerd en beoordeeld worden of ze voor dit bed gebruikt mogen worden. Schade veroorzaakt door externe accessoires is uitgesloten van de garantie.

Het bed is niet met een potentiaalcompensatie uitgerust. Deze kan ook niet nageleverd worden. Hou hiermee rekening bij de verbinding met andere elektrische medische apparaten (bijvoorbeeld voedingssonden of beademingsapparaten), omdat dan mogelijke relevante veiligheidsmaatregelen genomen moeten worden.



WAARSCHUWING!

Het gebruik van andere accessoires, andere omvormers en andere leidingen dan door de fabrikanten van dit apparaat vastgelegd of geleverd, kan verhoogde elektromagnetische straling of verminderde elektromagnetische storingsweerstand van het apparaat tot gevolg hebben en tot een foutieve bedrijfswijze leiden.

OPMERKING!

Het gebruik van accessoires kan leiden tot beschadigingen van kabels, toevoerleidingen, slangen etc. Let daarom op een veilige installatie, om te voorkomen dat er beschadiging optreedt door klemzittende of bewegende delen.

Artikel-Nr.	Naam van de accessoires
0555-02-00	Bedleeslamp Culta (Aansluiting op de bedsturing)
7000-02-43	Muurafstandhouder, hoofdeinde
4654-03-34	Muurafstandhouderverlenging +5 cm
4654-03-09	Muurafstandhouderverlenging +8 cm
4654-03-35	Muurafstandhouderverlenging +10 cm
4654-03-13	Muurafstandhouderverlenging +12 cm
op aanvraag	Safer Exit-systeem
0502-02-00	Onderbedverlichting
op aanvraag	Bedverlengingsset Safe-Guard
4657-00-00	Opvulling voor de bedverlenging
0602-00-00	Bedgalg met trapeziumgreep
0603-00-00	Bedgalg met trapeziumgreep en oprolriem
4629-00-07	Gereedschapsset Unique

Tabel 2 – Toegestane accessoires

Matrassen

Bij de FMB-matrassen gaat het om selecte kwaliteitsproducten. Ze zijn speciaal voor de ligvlakken van de firma Care GmbH Betten ontworpen.



WAARSCHUWING!

Om de veiligheid van de patiënt te garanderen en de patiënt tegen vallen te beschermen, moeten de zijbeschermingselementen op grond van de standardeisen minimaal 22 cm boven de onbelaste matras uitsteken.

- Trek de zijbeschermingselementen altijd omhoog tot de aanslag.
- Hou bij de keuze van de matrassen onderstaande hoogtes aan:
Maximale matrasdikten: 20 cm, met verhoging 24 cm



WAARSCHUWING!

Gebruik de volgende matrasbreedtes om te voorkomen dat lichaamsdelen tussen de matras en het zijbeschermingselement of zijpaneel bekneld raken, of om ervoor te zorgen dat de matrassen optimaal door de matrashouders worden vastgehouden:

- Ligvlakvormgeving: 90 cm => gewenste matrasbreedte 90 cm $\frac{+2 \text{ cm}}{-0 \text{ cm}}$



WAARSCHUWING!

Controleer de vochtwerende hoes van matrassen regelmatig op scheuren, gaten en andere gebreken om het risico op infectie uit te sluiten. Vervang kapotte hoezen onmiddellijk voordat de matras vuil wordt. Vervang de matras onmiddellijk als de matras al vuil is.

AANBEVELING!

Let er bij het gebruik van externe matrassen op dat de matrassen geschikt zijn voor de verstelling van de ligvlakken.

- Contacteer daarom steeds voor de aankoop de firma FMB care.

Speciale matrassen

Speciale matrassen zijn matrassen die voor preventieve of therapeutische doeleinden gemaakt zijn.

WAARSCHUWING!

Bij het gebruik van speciale matrassen moet ook de werkzame hoogte van de zijbeschermingselementen van minstens 22 cm boven de onbelaste matras gegarandeerd zijn. Wordt deze maat niet aangehouden dan moet u eventueel extra of alternatieve beschermingsmaatregelen nemen. U bent hierbij zelf verantwoordelijk en dient rekening te houden met de klinische toestand van de patiënt. Voorbeelden van maatregelen zijn:

- extra beveiligingssystemen voor de patiënt
- meer frequente, regelmatige controles van de patiënt
- interne dienstadviezen voor de gebruikers
- Wanneer de zijbescherming naar boven geplaatst is, moet de elektrische instelling van het rug- en bovenbeendeel geblokkeerd worden:
 - Blokkeer alle verstelfuncties van de handbediening.

Leg de handbediening buiten reikwijdte van de patiënt. Wanneer ledematen tussen de vrije ruimtes van de zijbescherming terecht komen en de handbediening per ongeluk bediend wordt, bestaat het gevaar om klem te komen zitten.

Bij ver omhoog geplaatste ligvlakdelen kan de effectiviteit van de zijbescherming afnemen.

- Blokkeer alle verstelfuncties van de handbediening.
- Leg de handbediening buiten reikwijdte van de patiënt (bijvoorbeeld aan het voeteneinde).

WAARSCHUWING!

Om te voorkomen dat lichaamsdelen tussen de matras en het zijbeschermingselement vast komen te zitten, en/of om ervoor te zorgen dat de matras goed in de houders bevestigd kan worden, gebruikt u matrassen met de volgende breedten:

- Uitvoering ligvlak: 90 cm => noodzakelijke matrasbreedte $90\text{ cm} \frac{+2\text{ cm}}{-0\text{ cm}}$

Muurafstandhouders

Muurafstandhouders beschermen de muur en het bed tegen beschadigingen.

Muurafstandhouder (hoofdeinde)

- Haak de wandafstandhouder aan de kopse kant in de dwarsbalk van het onderste deel. Zorg ervoor dat de geleidingsbouten (1) vastgehaakt zijn in de van de dwarsbalk (2).



Foto 28 – 1 – haken van de wandafstandshouder

Verlengingen voor de muurafstandshouder

Om grotere muurafstanden mogelijk te maken biedt FMB voor de muurkant een verlengstuk aan.

- Trek de buffer eraf
- Breng het verlengstuk aan.
- Druk nu de buffer terug op het uiteinde van het verlengstuk



Foto 29 – Befestiging van de verlengstukken

Safer Exit-systeem

Het Safer Exit-systeem meldt aan een centrale wanneer een patiënt na een door u ingestelde tijd niet terug in het bed is. U stelt de tijd in op de zender.

De Safer Exit aan het bed aanbrengen - Het correct geleiden van de zender

Ligvlak met metalen latten:

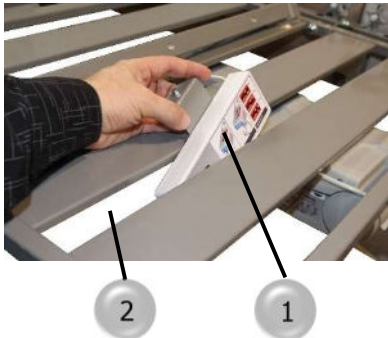


Foto 30 – 1-Zender, 2-Opening tussen de twee metalen latten van het zitdeel

- Voer de zender (1) van boven naar beneden door de opening (2) tussen de twee metalen latten van het zitdeel (**Foto 30**).

Bevestiging van de zender

OPMERKING!

Wanneer de zender op de verkeerde plek aangebracht wordt, kan dit tot beschadigingen leiden. Breng de kabel altijd aan zoals hieronder beschreven.

- Hang nu de zender (1) met zijn houder (3) aan de buitenkant van de lange stang van het bovenframe (2). De houder van de zender (2) heeft een magneet aan de onderkant die de zender stevig op de lange stang vastmaakt (**Foto 31**).

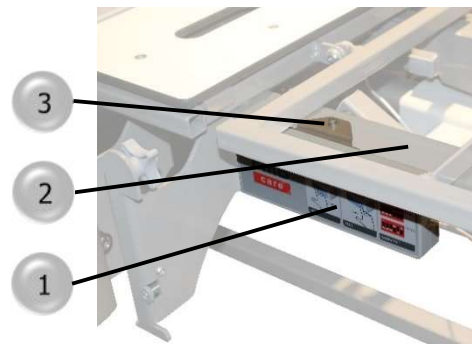


Foto 31 – 1-Zender, 2- Lange stang van het bovenframe, 3-Houder van de zender

Aanbrengen van het sensorelement

OPMERKING!

Wanneer een van de kabels geklemd wordt kan hij beschadigd worden en tot functieverlies leiden.

- Verzekert dat de kabels altijd vrij liggen.

Ligvlak met metalen latten:

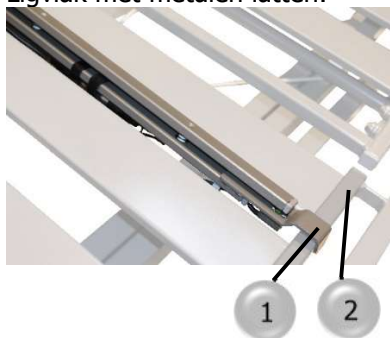


Foto 32 – 1- Geleidingen van de Safer Exit, 2- lat van het zitdeel

- Plaats nu de Safer Exit op het zitdeel. Let erop dat de geleidingen van de Safer Exit (1) correct op de lat van het zitdeel (2) liggen (**Foto 32**).

De ontvanger aanbrengen

- Verbind de voeding (1) van de ontvanger met een contactdoos. De ontvanger is ingeschakeld. De inschakeltoets (2) brandt continu.
- Als de stroom wordt geleverd door de aansluitdoos van het Oproepsysteem 834, is een voedingseenheid niet nodig
- Verbind nu de stekker voor het verpleegoproepsysteem met de contactdoos voor het verpleegoproepsysteem.

De ontvanger uitschakelen

- Druk minstens 10 seconden op de aan/uitknop (2) tot het groene ledlampje van de inschakelknop uitgaat.

De ontvanger inschakelen

- Druk ca. 5 seconden op de aan/uitknop (2) tot het groene ledlampje gaat branden.

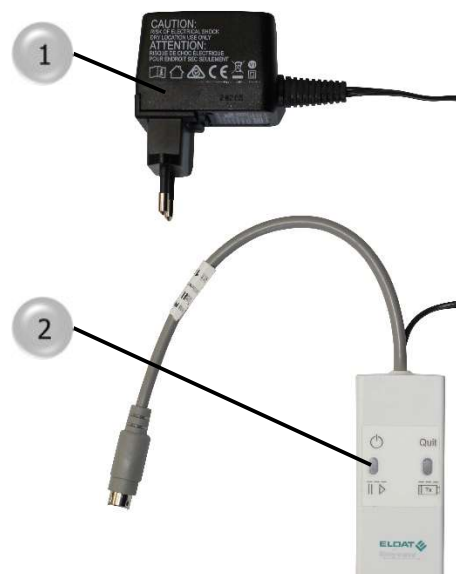


Foto 33 – 1- Aan/uitknop met groen ledlampje

De zender inschakelen

- Schakel de zender in door een keer op de aan/uitknop (1) te drukken. Het middelste witte ledlampje brandt kortdurend. Het systeem staat nu aan.
- Controleer nu of het systeem werkt door 3 seconden op de testknop (4) te drukken. Het rechter oranje ledlampje (3) knippert en het lichtrode ledlampje op de ontvanger brandt gedurende 4 seconden.

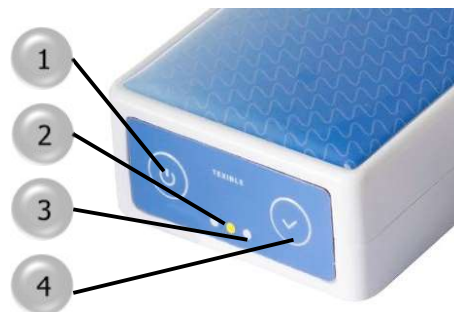


Foto 34 - 1-Aan/uitknop, 2- wit ledlampje, 3-oranje ledlampje , 4-testknop

Het systeem is nu klaar voor gebruik. Alle andere instellingen zijn in de fabriek al ingesteld, inclusief de koppeling van de zender en ontvanger.

Bediening van de Safer Exit

Het alarm uitschakelen

Wanneer een patiënt het alarm geactiveerd heeft, brandt het rode ledlampje van de quit-toets (2).

- Om het alarm uit te schakelen drukt u op de Quit-toets (2) op de ontvanger. Het ledlampje van de quit-toets gaat uit.
- Als de bevestigingsknop is uitgeschakeld (configureerbaar), is een bevestiging van het alarm via het zware steroproepsysteem voldoende.

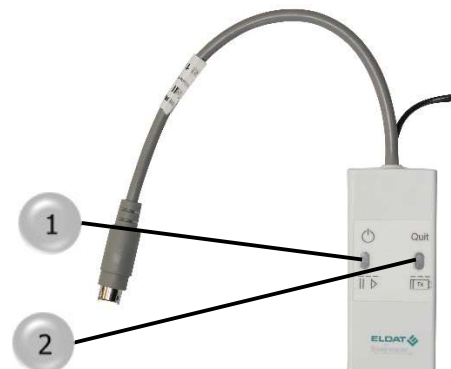


Foto 35 – 1-Einschalt-Taste mit grüner LED, 2-Quit-Tasten mit roter LED

De alarmfunctie tijdelijk uitschakelen

De alarmfunctie kan handmatig op de ontvanger gedurende maximaal 15 minuten uitgeschakeld worden. Na afloop is het alarm automatisch opnieuw actief.

Druk minimaal 1,6 seconden en maximaal 10 seconden op de aan/uitknop (1). Het groene ledlampje van de aan/uitknop knippert

Vroegtijdige nieuwe inbedrijfstelling van de alarmfunctie

- Druk langer dan 5 seconden op de aan/uitknop (1). Het groene ledlampje van de aan/uitknop brandt weer continu.

De batterijen vervangen

De zender werkt op 3 AA-batterijen (1.5 V). Wanneer de batterijen bijna op zijn knippert de Quit-toets (2) (**Foto 35**) op de ontvanger. De manier waarop u de batterijen kunt vervangen staat beschreven in het hoofdstuk "Safer Exit: De batterijen van de zender vervangen".

De vertragingstijd veranderen

Het is mogelijk de vooringestelde vertraging van de alarmactivering te veranderen (zie hoofdstuk "Safer Exit : De alarmvertraging veranderen").

Bedgalg

De bedgalg kan aan het hoofdeinde, rechts of links op het ligvlakframe worden aangebracht. De bedgalg kan tot maximum 75 kg belast worden.

De volgende bedgalgtypes zijn beschikbaar:



Foto 36 – Bedgalg met trapeziumgreep en oprolriem



Foto 37 – Bedgalg met trapeziumgreep

Bedgalg aanbrengen

- Plaats de bedgalg rechtop in de daarvoor bedoelde opening (1) op het ligvlakframe.
- Zet de bedgalg vast door hem zodanig te draaien dat de dwarsbout in de daarvoor bedoelde inkerving (2) van de opening ligt.

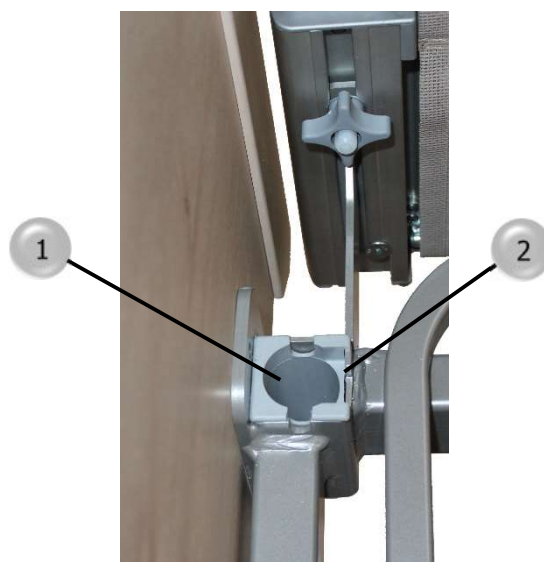


Foto 38 – 1- Opening bedgalg,
2- Inkerving

⚠ VOORZICHTIG!

Gebruik geen overbelaste of vervormde bedgalgen. Deze voldoen niet meer aan de maximale draagkracht en kunnen tot verwondingen leiden.

- Vervang deze onmiddellijk.

⚠ VOORZICHTIG!

De levensduur van de vasthoudgreep inclusief de riem bedraagt 5 jaar. Door slijtage van het materiaal zou hij kunnen breken of scheuren, wat tot verwondingen kan leiden.

- Vervang de vasthoudgreep in dat geval door een nieuw exemplaar. Het fabricagejaar is gedrukt in de vasthoudgreep.

Bedleeslamp

De bedleeslamp is uitgerust met een flexibele arm, een belaste snoerschakelaar op de lichtkop en een veiligheidsafstandhouder. Voor de veiligheid is een overdraaibescherming op de lampenkop geïnstalleerd.

De bedleeslamp wordt aan het hoofdeinde in de openingen geplaatst die aan beide zijden aan het ligvlakframe zijn aangebracht. De elektrische aansluiting gebeurt op de motorsturing of via een aparte voeding op het stroomnet van het huis, afhankelijk van welke uitvoering beschikbaar is.

In principe mag de bedleeslamp alleen door bevoegd geschoold personeel worden aangebracht. Daarbij moet de netaansluitingskabel (analoog met de netaansluitingskabel van het bed) tegen beschadigingen beschermd worden.



Foto 39 – Voorbeeld van een bedleeslamp

GEVAAR!

Lampen produceren na inschakeling zo veel warmte dat brandbare materialen kunnen lamvatten. Houd voldoende afstand tot brandbare materialen.

OPMERKING!

De lamp kan afbreken wanneer deze als opstaphulp wordt gebruikt. Steun nooit op de bedlamp.

OPMERKING!

Wanneer de lampenkop voorbij de ingebouwde overdraaibescherming gedraaid wordt, gaat de lamp kapot en mag deze niet langer gebruikt worden! Draai de lamp nooit verder dan tot aan de overdraaibescherming.

Reiniging en desinfectie

Door de volgende onderhoudsaanwijzingen te volgen kunt u het verpleegbed lang gebruiken en blijft het bed in goede staat.

GEVAAR!

Vermijd het risico van een elektrische schok!

- Wanneer de patiënt in bed blijft, zet u het verpleegbed in een voor de patiënt vanuit ergonomisch oogpunt aangename houding.
- Om het verpleegbed schoon te maken trekt u de stekker uit het stopcontact en beschermt u de stekker tegen water.
- Droog de stekker goed af, voordat u deze weer in het stopcontact steekt.
- Controleer alle elektrische onderdelen op zichtbare defecten. Gebruik het bed bij beschadigingen niet langer en waarschuw de klantendienst.

GEVAAR!

Als u verschillende reinigings- en desinfectiemiddelen met elkaar mengt, kan dit gevaarlijk zijn voor de gezondheid. Meng nooit verschillende schoonmaakproducten.

WAARSCHUWING!

Beschadigde plekken van houten platen of platen met een melaminecoating kunnen besmet raken met virussen of bacteriën.

- Repareer beschadigingen onmiddellijk.

OPMERKING!

Vloeistoffen kunnen schade aan het bed veroorzaken. Bescherm het verpleegbed tegen vocht! Reinig en desinfecteer het bed alleen met een vochtige doek.

OPMERKING!

Bepaalde reinigings- en desinfectiemiddelen zijn ongeschikt en kunnen de oppervlakten van het bed beschadigen. Gebruik geen zuurhoudende schoonmaakmiddelen, aromatische en gechloreerde koolwaterstoffen, ether en ester. Voor desinfectie van het bed zijn alle middelen volgens EN 12720 geschikt.

OPMERKING!

Het verpleegbed mag niet in een reinigingsstraat worden gereinigd. Dit kan schade veroorzaken.

OPMERKING!

Het ontvetten van de hefpoort van de lineaire aandrijving kan tot schade aan de motor leiden.

- Om dit te vermijden, draait u de motoren voor de reiniging compleet naar binnen (hoogte-instelling: laagste stand, ligvlak: horizontale stand).

Reiniging en desinfectie van het verpleegbed

- Wanneer de patiënt in het bed blijft, zet u het verpleegbed in een voor de patiënt vanuit ergonomisch oogpunt aangename houding .
- Neem de te reinigen oppervlaktes af met een vochtige doek.
- Droog vervolgens de oppervlakten af met een vochtopnemende, pluisvrije doek.
- Controleer na afloop of het bed goed schoon is en nog altijd correct werkt. Kijk ook of er geen sprake is van roest, beschadigde oppervlakten of gebroken onderdelen. Informeer de exploitant over eventuele beschadigingen, zodat deze onderdelen vervangen kunnen worden.

Reiniging en onderhoud van de stalen buizen en metalen delen:

- Gebruik milde schoonmaakproducten.

Reiniging en onderhoud van de houten lijsten, decoratie- en glasvezellijsten:

- Over het algemeen hoeft u hier geen speciaal schoonmaakadditief voor te gebruiken. Voor het onderhoud van de kunststofoppervlakten kunt u een speciaal voor kunststof geschikt product gebruiken.

Aandrijvingen:

- Gebruik hiervoor geen schoonmaakadditief.

Reiniging en desinfectie van het net

- Montage en demontage van het net, zie hoofdstuk "Technische service", paragraaf "Het net vervangen".

Reiniging

- Machinale reiniging tot 60°C
- Centrifugeren met max. 800 min⁻¹
- Gebruik vloeibaar wasmiddel

Door het wassen kunnen plooien ontstaan die lichter schijnen te zijn. Dit is normaal en geen reden voor een klacht.

Desinfectie

Desinfecteer het net door het in te spuiten of in te wrijven met een alcoholhoudend desinfectiemiddel.

OPMERKING!

Desinfectiemiddelen die chloor bevatten beschadigen het net. Gebruik nooit chloorhoudende middelen.

Technische service

Op basis van de voorschriften voor exploitanten van medische producten, de voorschriften voor de arbeidsveiligheid (voorschriften inzake de bedrijfsveiligheid) en de voorschriften van de beroepsvereniging (DGUV-voorschrift 3) moeten elektrische verpleegbedden regelmatig gecontroleerd worden.

De fabrikant moet de test- en eventuele onderhoudsmaatregelen, die volgens markttoezicht en risicoanalyse voor de continue veiligheid van een bedrijf noodzakelijk zijn, vastleggen en in de gebruiksaanwijzing opnemen.

De exploitant moet rekening houden met deze gegevens (zie §7 MPBetreibV).

Onderhoud en inspectie

Op basis van markttoezicht en risicoanalyse is een jaarlijkse controle nodig om de veiligheid van het verpleegbed te garanderen. De testnorm is EN 62353.

Na elk onderhoud en voor elk gebruik moet het verpleegbed volledig gecontroleerd worden op mogelijke effecten op de werking en de veiligheid.

Een controle volgens EN 62353 omvat omvangrijke tests om de mechanische, elektrische en functionele veiligheid te meten, en houdt hierbij rekening met de voorschriften van de fabrikant. De test bestaat uit een visuele controle en een functiecontrole, een meting van de elektrische veiligheid, een afsluitende beoordeling en een uitvoerige documentatie. Voor de controle mogen alleen personen of firma's ingezet worden die over de noodzakelijke uitrusting en kwalificatie beschikken. De personen die de controle uitvoeren, mogen met betrekking tot de controle niet aan instructies onderworpen zijn.

Als u zelf geen controle kunt laten uitvoeren, kan de firma FMB Care tegen betaling de uitvoering van de regelmatige testen uitvoeren, bij gelijktijdige controle en naleving van de inspectieintervallen.

U kunt het sjabloon voor een rapport met de concrete testpunten op onze website downloaden (www.fmb-care.de).

Het actuele testrapport moet bewaard worden en moet u op verzoek van de bevoegde instanties kunnen overhandigen. Verder is het aan te raden op het geteste verpleegbed een teststicker te plakken, waarop staat wanneer de volgende test moet plaatsvinden (maand en jaar).

Een belangrijke voorwaarde voor de garantie is dat de door de fabrikant vastgelegde technische controles en onderhoudsmaatregelen bewijsbaar gedocumenteerd en correct zijn uitgevoerd. Ook moeten eventuele reparaties vakkundig zijn uitgevoerd. Als bovenstaande niet het geval is, is er een risico van schade en ongelukken, waarvoor de fabrikant nadrukkelijk niet aansprakelijk is.

WAARSCHUWING!

Als tijdens een test een fout optreedt die de gezondheid van de patiënt, de verpleger of derden in gevaar kan brengen:

- Dan moet het bed onmiddellijk van het stroomnet ontkoppeld worden. Het bed mag niet meer gebruikt worden.
- Informeer in dat geval onmiddellijk de klantendienst van FMB Care GmbH.
- Laat het verpleegbed in dat geval meteen door een elektricien of door de fabrikant controleren en beoordelen!

WAARSCHUWING!

Voorkom verwondingen door voor het onderhoud of testen van het verpleegbed:

- Haal het verpleegbed van de stroom af.

Verbind het bed pas met het stroomnet wanneer u zeker bent dat er geen zichtbare beschadigingen aan het bed zijn. Pas dan kan met de feitelijke controle begonnen worden, en kan het bed opnieuw met het stroomnet verbonden worden.

OPMERKING!

De systemen zijn niet ontworpen voor isolatietesten en mogen daarom niet aan isolatietesten worden onderworpen. Een isolatietest (in het bijzonder boven 1 kV) kan de interne elektrische onderdelen beschadigen.

Om uw veiligheid optimaal te garanderen, biedt de firma FMB Care GmbH onderhoud en noodzakelijke productscholingen aan. Neem voor een offerte contact op met een medewerker van FMB Care GmbH in de binnendienst of met uw bevoegde adviseur in de buitendienst.

Slijtageonderdelen en onderdelen die aan veroudering onderhevig zijn

- Vervang, indien aanwezig, de handgreep op de trapezestang, inclusief het harnas, uiterlijk na 5 jaar.
- Safer Exit (accessoire): Als de rode LED op de ontvanger knippert, moeten de 3 AA-batterijen van 1,5 V van de zender worden vervangen (Zie hoofdstuk "Veiliger weggaan: de batterijen van de zender vervangen").

OPMERKING!

Om lekkage van de batterij te voorkomen, dient u de batterij uit de Safer Exit te verwijderen als het apparaat lange tijd niet wordt gebruikt, of de batterij eenmaal per jaar te vervangen

Onderhoud/service/reserveonderdelen/hulp bij storingen

Bij serviceaanvragen geeft u altijd het serienummer aan. U vindt het serienummer op het typeplaatje van het product onder de rugleuning op het bovendeelframe. Reserveonderdelen kunt u rechtstreeks bij ons bestellen.

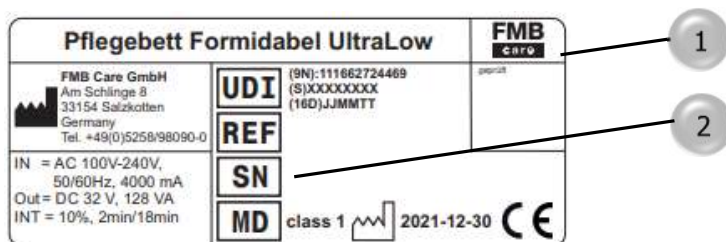


Foto 40 – 1-Typeplaatje, 2-Serienummer

Contactgegevens:

Tel.: +49 (0)5258-98090-0

Email: service@fmb-care.de

Fax: +49 (0)5258-98090-20

Internet: www.fmb-care.de

Volgens onze ervaring ontstaat in het alledaagse gebruik van het bed schade die de werking van het bed kan beïnvloeden. Belangrijk: het onderhoud mag alleen door bevoegd en geschoold personen worden uitgevoerd.

Na elk onderhoud moet een controle volgens DIN EN 62353 worden uitgevoerd (zie hoofdstuk "Onderhoud en inspectie").

⚠ WAARSCHUWING!

Bij zware schade, die de gezondheid van de gebruiker of derden in gevaar brengt, moet het verpleegbed onmiddellijk van het stroomnet losgekoppeld worden, en mag niet meer gebruikt worden. Informeer in dat geval onmiddellijk de FMB Care GmbH klantendienst.

Installatie van de handbedieningskabel

OPMERKING!

Een verkeerde installatie van de kabel van de handbediening kan leiden tot schade aan de kabel. Zorg dat de kabel gelegd wordt zoals hieronder aangegeven.

Voordat u de kunststof oplegstukken op het ligvlak legt, voert u de kabel door de handbediening, zoals aangegeven in de afbeeldingen **Foto 41** en **Foto 42**.

- Voer de kabel (2) van beneden naar boven door het zitdeel.
- U kunt de handbediening rechts of links van het bed installeren. Voer de kabel (2) naar de door u gewenste kant.
- Druk de kabel (2) in de daarvoor voorziene kabelclips (1). Aan de rechterkant is 1 kabelclip, aan de linkerkant zijn 2 kabelclips.
- Leid de kabel (2) terug naar beneden voor de langsbeugel (4) van het ligvlak en haak de kabel in de ophanging in de console (3).
- Van daaruit kunt u de kabel onder het zijbeschermingselement of het zijpaneel voeren en de handbediening op de gewenste plek hangen.



Foto 41 – Handbediening aan de linker bedkant; 1-Kabelclip; 2-Handbedieningskabel; 3-Lange stang van het ligvlak



Foto 42 – Handbediening aan de rechter bedkant; 1-Kabelclip; 2-Handbedieningskabel; 3-Lange stang van het ligvlak

Het net vervangen

- Voor reiniging en desinfectie van het net, zie hoofdstuk "Reiniging en desinfectie", paragraaf "Reiniging en desinfectie van het net".

Benodigd gereedschap (Artikel-nr. van gereedschapsset: 4629-00-07)

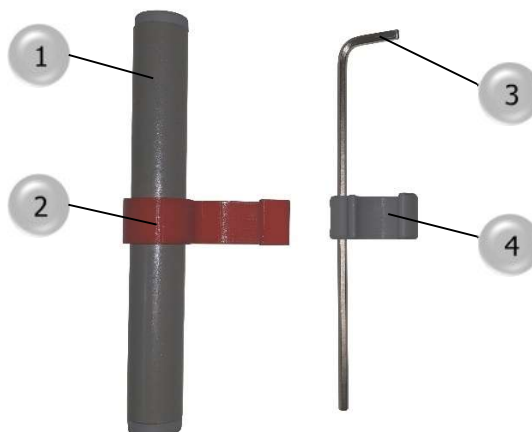


Foto 43 – 1-Afstandhouder; 2-Klembevestiging 3-Inbussleutel SW 3mm; 4-Montagebeugel voor bevestiging aan de afstandhouder

Demontage van het net

- Eerst brengt u het zijbeschermingselement in de hoogste stand.
- Trek nu bij beide telescoopgeleiders van de paneelhouder (1) naar buiten. Hiervoor houdt u de inbussleutel (2) of uw vinger achter het paneel, vervolgens haakt u deze onder de lus van de paneelhouder (1) en trekt u deze naar boven.
- Hou nu het paneel in het midden vast en trek het naar boven.



Foto 44 - Zijbeschermingselement in de hoogste stand

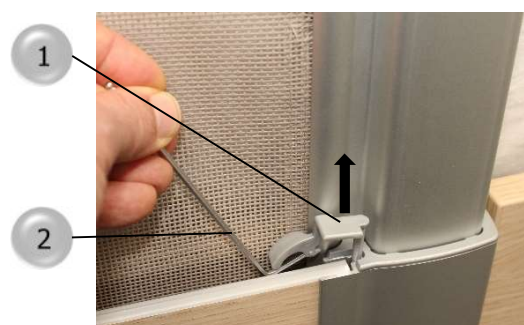


Foto 45 – 1-Paneelhouder
2-Inbussleutel



Foto 46 – Het paneel naar boven trekken

- Plaats vervolgens de afstandhouder (1) aan één kant in de telescoopgeleider (2) en zet deze met de klembevestiging (3) vast op de telescoopgeleider.
- Laat nu het beschermelement zakken tot op de afstandhouder.

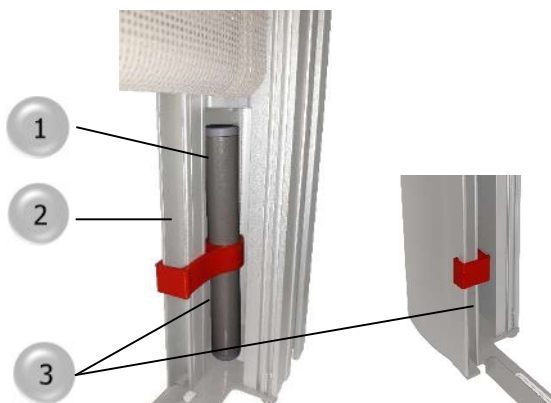


Foto 47 – 1-Afstandhouder; 2-Telescoopgeleider 3-Klembevestiging

- Steek de inbussleutel (1) in één telescoopgeleiding met de korte kant in de opening voor de ontgrendeling (2) en druk hem naar boven om de bevestiging los te maken. Daarmee valt de bovenste netfixatie (3) uit de bevestiging.

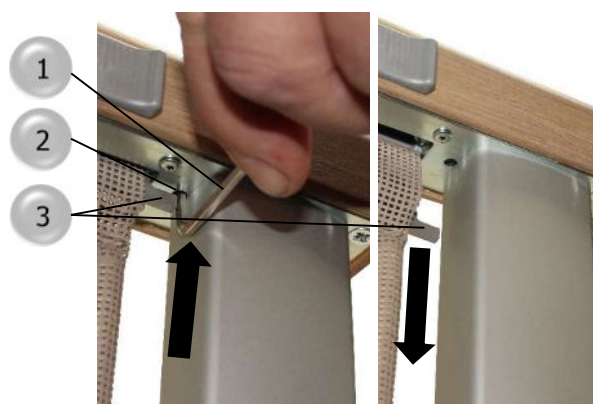


Foto 48 – 1-Inbussleutel
2-Opening voor de ontgrendeling;
3- bovenste netfixatie (links vergrendeld, rechts ontgrendeld)

- Trek nu de bovenste netfixatie (1) uit de bovenste netsleuf (2).

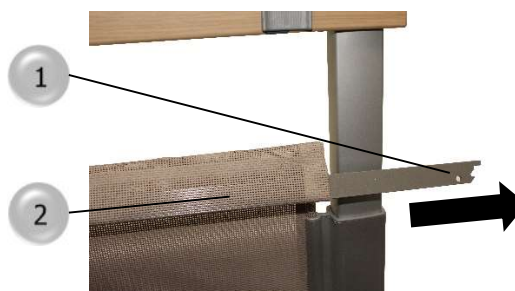


Foto 49 – 1- bovenste netfixatie;
2-bovenste netsleuf

- Trek nu het net volledig uit de geleider (1) (**Foto 50, links**).
- Haal het net dan ook aan de tegenoverliggende kant eruit door het naar boven te trekken (**Foto 50, rechts**).

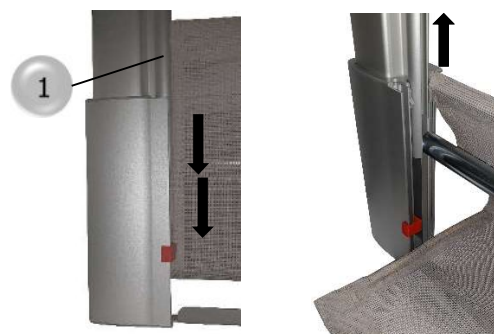


Foto 50 - 1- Geleider

- Trek nu de winkelhaak (2) uit de onderste netsleuf (1).

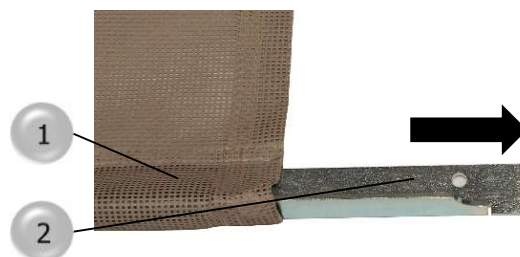


Foto 51 – 1-onderste netsleuf
2- winkelhaak

Montage van het net

Let hierbij op het volgende:

- Het net heeft een boven- en een onderkant

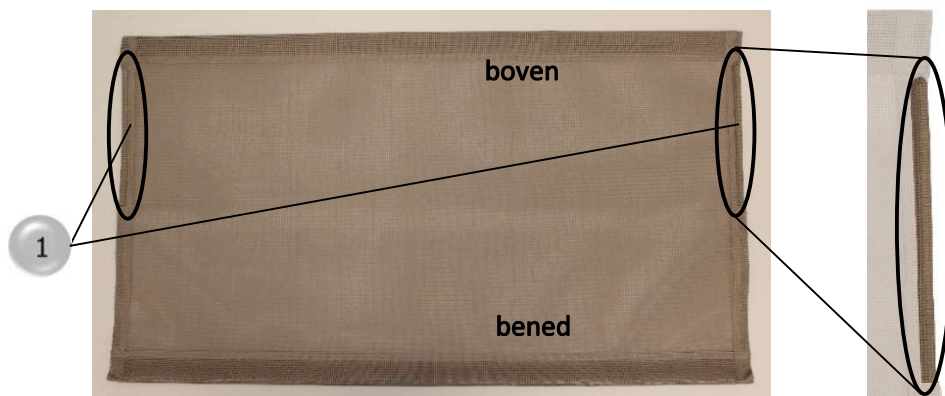


Foto 52 – Gedemonteerd net 1-buis

- Schuif de winkelhaak (4) in de **onderste** sleuf van het net.
- Plaats de lange kant van de winkelhaak in de gleuven van de telescoopgeleiders (2). Zorg ervoor dat de uitsparing voor de geleider (3) naar de kant van de geleider (1) wijst (62).

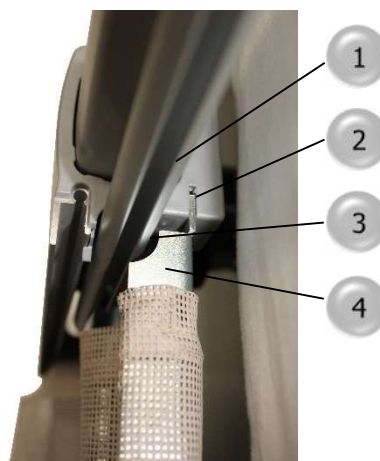


Foto 53 – 1-Geleider (voor de buis)
2-Gleuf in telescopische geleider;
3-Uitsparing voor de geleider
4-winkelhaak

- Leid het net (2) **achter** de netomleider (1)

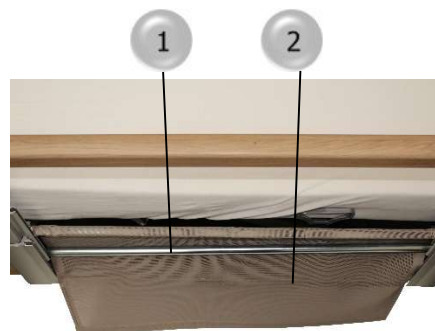


Foto 54 – 1- Netomleider; 2-Net

- De buis (2) moeten in beide geleiders (1) op correcte manier worden ingedraaid.

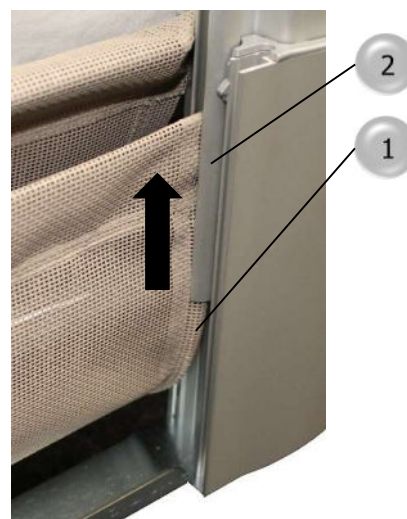


Foto 55 – Invoering en geleiding van het net; 1-Geleider; 2-buis;

- Het net moet vanaf de bovenzijde gelijkmatig door de geleider omhoog worden getrokken aan beide zijden (1).

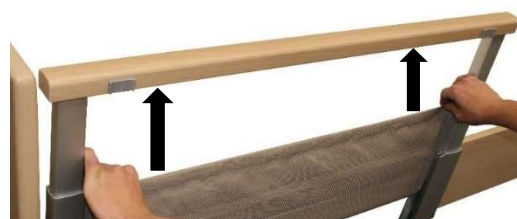


Foto 56 – De gelijkmatige begeleiding van het net is belangrijk

- Steek nu de bovenste netfixatie in de bovenste netsleuf.
- Houd hem vast zoals op 57, met de sluiting (2) naar boven gericht. De lange kant wijst naar beneden.
- Druk nu de bovenste netfixatie van beide telescopische systemen gelijktijdig in de gleuf onder de houten lat (1), tot deze vastklikken
- Verwijder nu de afstandhouder.
- Schuif vervolgens het paneel in de bijbehorende geleiders tot het op de onderkant rust en aan de bovenkant aansluit met het einde van de geleiders.

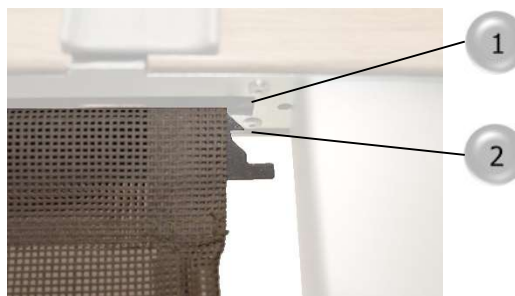


Foto 57 – 1- Opening voor de bevestiging van het net; 2- Sluiting

- Steek de twee paneelhouders met de pen (1) in de ronde opening van de telescooplat, zodat de lus (2) zich achter het paneel bevindt.

De paneelhouders zijn niet dezelfde aan de rechter- en linkerkant.



Foto 58 – 1-Pen; 2-Lus

- Na de vervanging van het net controleert u de werking van het zijbeschermingselement. Druk daarvoor bovenaan op de houten lat het in de hoogste stand geplaatste zijbeschermingselement, ter hoogte van de telescoopgeleider.

Safer Exit: De batterijen van de zender vervangen

- Bij de zijbescherming Unique neemt u eerst het zijbeschermingselement of het zijpaneel van de zender af.
- Verlaag het verpleegbed tot u de zender nog kunt bereiken.
- Haal dan de zender van het ligvlak af en leg hem op de vloer. De kabel kan zo met het Safer Exit-element verbonden blijven.
- Draai de zender zodanig dat de achterzijde naar boven ligt.
- Draai de schroef met kruisgleuf (1) los.
- Druk op de gemarkeerde plaats van de batterijklep (3) en schuif deze open.
- Nu kunt u de batterijen (**AA 1,5V**) vervangen.
- Sluit de batterijklep (2) opnieuw.
- Schroef de batterijklep (2) vast, door de schroef met kruisgleuf (1) vast te schroeven.
- Ga daarna te werk zoals beschreven in hoofdstuk Safer Exit, inbedrijfstelling.

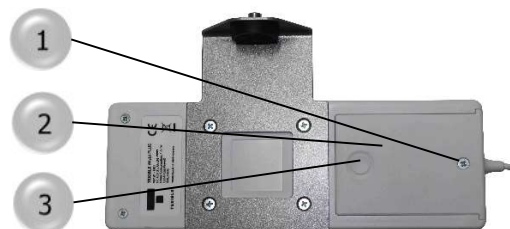


Foto 59 – 1-Schroef met kruisgleuf, 2-Batterijklep, 3-Drukpunt om de batterijklep te ontgrendelen



Foto 60 – Zender met geopende batterijklep; benodigde batterijen: **AA 1,5V**

Safer Exit: De alarmvertraging veranderen

Het is mogelijk de vooringestelde vertraging van de alarmactivering te veranderen. Hiervoor gaat u als volgt te werk:

- Verlaag het verpleegbed tot u de zender nog kunt bereiken. Bij de zijbescherming Unique verwijdt u eerst het zijbeschermingselement of het zijpaneel dat de zender bedekt.
- Haal dan de zender van het ligvlak en leg hem op de vloer. De kabel kan zo met het Safer Exit-element verbonden blijven.
- Leg de zender met de achterkant naar boven.
- Draai de 4 schroeven met de kruisgleuf (1) los.
- Verwijder de houder (2) en het deksel (3). U ziet nu de dipschakelaar (4) voor u (**Foto 62**).
- Stel de dipschakelaar naar wens in. In de **63** tot **66** zijn de instellingen beschreven.
- Sluit nu het deksel weer en schroef het deksel samen met de houder opnieuw vast.
- Ga daarna te werk zoals beschreven in hoofdstuk Safer Exit, inbedrijfstelling.

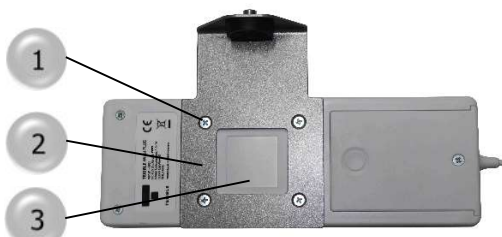


Foto 61 – 1-Schroef met kruisgleuf, 2-Houder, 3-Deksel



Foto 62 - Dipschakelaar

Foto 63 – Kortstondige vertraging minder dan 10 seconden (fabrieksinstelling, wanneer niet anders overeengekomen)

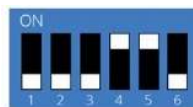


Foto 64 – De zender is uitgeschakeld.

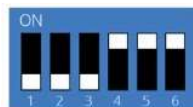
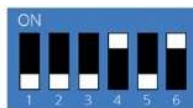


Foto 65 – Alarm gaat af met een vertraging van 5 minuten na activering



Foot 66 – Alarm gaat af met een vertraging van 15 minuten na activering

Hulp bij complete stroomuitval

Bij uitval van een motor of van het complete stroomnet kan de rug- en de bovenbeendeel door geschoolde personen zonder gereedschap gedaald worden.

WAARSCHUWING!

Een demontage van de borgbout van de motor kan tot zware verwondingen door vastklemmen leiden. Voer de volgende stappen altijd uit met minstens een extra persoon. De eerste persoon verwijdert de borgbout van de motor, terwijl de tweede persoon en, indien mogelijk, ook een derde persoon, het ligvlakdeel vasthouden.

Instellen van de rugleuning en van het bovenbeendeel

- Til met 1-2 personen de rugleuning of het voetdeel voorzichtig op zodat de motor ontlast is.
- Hou de motor vast, wanneer dat mogelijk is.
- Verwijder de borgclip (1) van de bout.
- Druk de bout (2) naar buiten.
- Draai het einde van de motor voorzichtig naar beneden.
- Laat het rug- of voetdeel voorzichtig zakken.

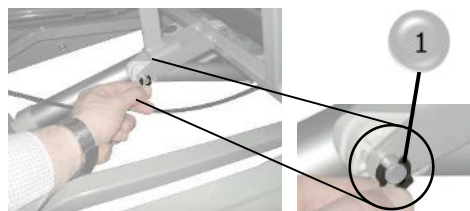


Foto 67 – 1- Borgclip



Foto 68 – 2-Bout

Hulp bij storingen/Reset

De volgende tabel biedt hulp bij het oplossen van storingen:

Fout	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Werkt niet	Geen stekker in de contactdoos	Stekker insteken
	Contactdoos heeft geen spanning	Contactdoos door vakkundig personeel laten controleren.
	Netkabel defect	Vervanging aanvragen
	Handbediening defect	Vervanging aanvragen
	Instelling via blokkeerbox vergrendeld (extern of aan de schakelaar)	Ontgrendelen
	Thermische beschermingschakelaar getriggerd	Voeding laten afkoelen – Overbelasting vermijden
	Connector niet correct ingestoken	Connector (handbediening, aandrijvingen, stekker, etc.) controleren
Zijbeschermingselement kan niet correct worden ingesteld	Mechaniek wordt geblokkeerd	Verplaatsing controleren en, wanneer nodig, vreemde voorwerpen verwijderen
	Mechaniek is gebogen of beschadigd	Contact met klantendienst opnemen en de zijbeschermingselementen onmiddellijk demonteren
Wielen kunnen niet meer bewegen en vastgezet worden	Belemmering door vreemde voorwerpen	Vreemde voorwerpen verwijderen
	Wiel is defect	Wiel laten vervangen

Tabel 3

Reset

Een "reset" is in de volgende gevallen noodzakelijk:

- Bij de eerste inbedrijfstelling.
- Na de vervanging van een motor/onderdeel.
- Wanneer de hoogte-instelling niet meer gesynchroniseerd is.

Een reset mag alleen door vakkundig geschoold personeel worden uitgevoerd.

Ga als volgt te werk:

- Druk eenmaal om te controleren of de toetsen 10 en 11 zijn ingeschakeld. Als de toetsen groen oplichten, slaat u de volgende twee punten over. Als de toetsen niet oplichten, begin dan met het volgende punt.
- In de programmeermodus, ontgrendel de toetsen 10 en 11 door toets 12 in te drukken tot zone 2 oplicht.
- Zet vervolgens de vergrendelsleutel van de handset in de sleutelstand .
- Houd de toetsen 10 en 11 ingedrukt tot de initialisatie is voltooid (Foto 70):
 - Het bed bereikt de hoogste stand.
 - D1 licht drie keer op
 - Een hoorbare klik van de relais



Foto 69 – Schakelaarstanden, hier stand I actief



Foto 70 – Handbediening

Verwijdering

WAARSCHUWING!

Bij het gebruik van verpleegbedden kunnen virussen of bacteriën tot een verhoogd infectierisico leiden.

- Desinfecteer het verpleegbed voordat u het laat verwijderen.

Accu's/batterijen

Accu's en batterijen kunnen bij het plaatselijke afvalverwijderingssysteem worden afgegeven.

Oude elektrische apparaten

Dit product valt onder de EG-richtlijn 2002/96/EG (richtlijn voor oude elektrische en elektronische apparaten). Dit product is niet geregistreerd voor gebruik in particuliere huishoudens. Om die reden is een verwijdering door de gemeentelijke verzamelplaatsen voor elektronische apparaten niet toegestaan. Voor meer informatie over een correcte afvalverwijdering, neemt u contact op met de firma FMB Care GmbH.

Accessoires

Bij alle niet elektrische accessoires moeten de onderdelen van de verschillende materialen (staal, hout, kunststof), als ze tot schroot worden verwerkt, van elkaar gescheiden en volgens de wetten en voorschriften vakkundig worden verwijderd.

Buiten de Europese Economische Ruimte

Voor de afvalverwijdering van dit product moeten de nationale voorschriften worden nageleefd die van toepassing zijn op de afvalverwijdering en de afvalbehandeling.

Productidentificatie

Typeplaatjes

Typeplaatjes verpleegbed

De twee afgebeelde typeplaatjes (**Foto 71** en **Foto 72**) worden onder de rugleuning op het stuk van het bovenste frame van het verpleegbed aangebracht.

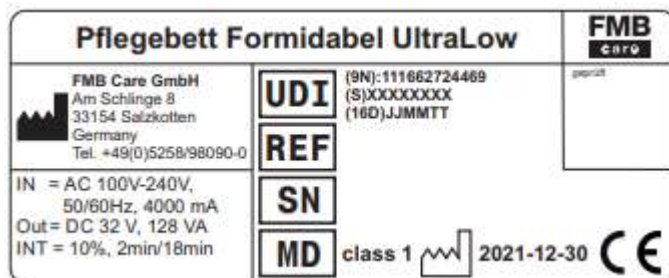


Foto 71 – Voorbeeld van typeplaatje 1

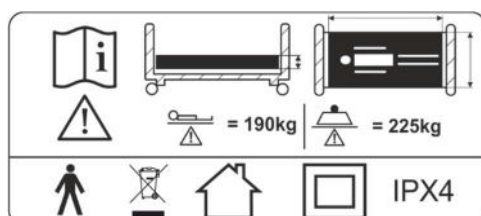


Foto 72 – Voorbeeld van typeplaatje 2

Typeplaatjes voor accessoires

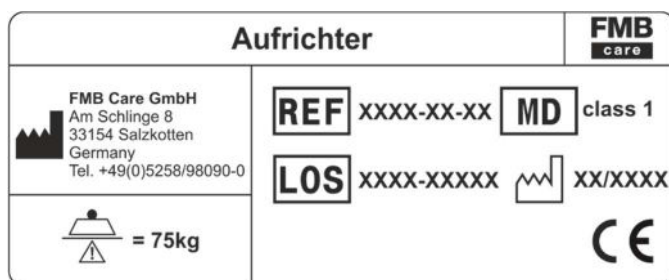
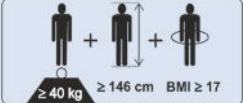


Foto 73 – Voorbeeld van typeplaatje bedgalg

Gebruikte symbolen

Symbol	Naam
	Opmerking over de gebruiksaanwijzing
	Kenmerken vervangbare matras
	Gebruiksdeel type B
	Apparaat van de beschermingsklasse II
	Gebruik: alleen binnen
IP X4	Identificatieletters voor beschermingswijzen
	CE-kenteken
	Maximaal gewicht patiënt
	Veilige werklast
	Dit onderdeel valt onder de EG-richtlijn 2002/96/EG (WEEE) of onder de wet inzake batterijen
	Waarschuwing voor verwondingen aan de voeten Op deze plaats kunnen bij bediening van de hoogte-instelling de voeten klem komen te zitten.
	Volg de gebruiksaanwijzing
	Minimumgewicht, -hoogte, en -BMI van de patiënt
	Aanduiding voor afneembare zijbeschermingselementen
	Medical Device

Tabel 4

Technische gegevens

Gegevens Verpleegbed		UL50
Wieldiameter [mm]		50
Sluiting van de wielen		Asgewijs
Totale breedte [cm]		ca. 103
Totale lengte [cm] (verlengbaar tot):		ca. 210 (215, 225)
Nominale maat ligvlak [cm] (verlengbaar tot):		90 x 205 (210, 220)
Hoogte-instelling [cm]		15 – 80
Trendelenburginstelling [°]		tot 12
Rugleuninginstelling [°]		70 ± 5
Instellen onderbeendeel [°]		9
Veilige werklust [kg]		225
Gewicht [kg] (Zonder zijbeschermingselementen en zijpanelen)		van 114
Beschermklasse		IP X4
Geluidsniveau [db/A]		ca. 55
Elektrische aansluiting	[V]	100 - 240
	[A]	4
	[Hz]	50/60
Beschermklasse		II
Uitgangsspanning [V]		Max. 32
Inschakelduur motoren		Max. 2 minuten in gebruik – 18 minuten pauze
Levensduur [jaar]		12

Tabel 5

Gegevens milieuvoorwaarden

<u>Gegevens milieuvoorwaarden</u>	
Toepassingsvoorwaarde	Omgevingstemperatuur: +5 °C tot +40 °C
	Relatieve luchtvochtigheid: 20 % tot 65 %
	Atmosfeerdruk: 800 hPa – 1060 hPa
Opslagomgeving	Omgevingstemperatuur: -10 °C tot +50 °C
	Relatieve luchtvochtigheid: 20 % tot 65 %
	Atmosfeerdruk: 800 hPa – 1060 hPa

Tabel 5

Elektromagnetische compatibiliteit (EMC) volgens EN 60601-1-2:2014

Het product is bestemd voor gebruik in de onderstaande omgeving. De klant moet verzekeren dat het product in dergelijke omgeving gebruikt wordt.

Metingen storin- guitzending	Overeenstemmingen	Elektromagnetische omgeving/richtlijnen
Hf-emissies EN 55011	Groep 1	Het verpleegbed gebruikt uitsluitend voor eigen, interne functies Hf-Energie. Daardoor is de Hf-uitzending zeer gering en is het onwaarschijnlijk dat nabijgelegen elektronische apparaten verstoord worden.
Hf-emissies EN 55011	Klasse B	Het verpleegbed is ontwikkeld voor gebruik in alle omgevingen, uitgezonderd in de woonzone en in omgevingen die rechtstreeks op een openbaar verzorgingsnet aangesloten zijn, een verzorgingsnet dat ook gebouwen bevoorraadt die voor woondoeleinden worden gebruikt.
Boventrillingen IEC 61000-3-2	Klasse A	
Spannings-schomme- lingen /vonken IEC 61000-3-3	vervuld	

Tabel 6 - Richtlijnen en verklaring van de fabrikant - elektromagnetische uitstoot

Elektrostatische elektriciteitsontlading	EN 61000-4-2	± 8 kV contactontlading ± 2 kV, ± 4 kV, ± 8 kV, ± 15 kV luchtontlading
Hoogfrequente elektromagnetische velden Hoogfrequente elektromagnetische velden in de directe omgeving van draadloze communicatieapparatuur	EN 61000-4-3	3 V/m 80 MHz – 2,7 GHz 80 % AM bij 1 kHz Zie tabel 9
Snelle elektrische storingen van voorbijgaande aard	EN 61000-4-4	±2 kV voor netleidingen 100 kHz herhalingsfrequentie
Schommelingsspanningen	EN 61000-4-5	± 0,5; 1 kV lijn tot lijn ± 0,5; 1; 2 kV lijn naar de grond
Geleide storingen, veroorzaakt door hoogfrequente velden	EN 61000-4-6	3 V (0,15 MHz – 80 MHz) 6 V in ISM frequentiebanden tussen 0,15 MHz en 80 MHz 80 % AM bij 1 kHz
Magnetische velden met energietechnische dimensies (50/60 Hz)	EN 61000-4-8	30 A/m (50/60 Hz)
Spanningsdalingen en -onderbrekingen	EN 61000-4-11	0 % U_T ; 0,5 periode bij 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° en 315° 0 % U_T ; 1 periode en 70 % U_T ; 25/30 perioden Eenfasig: op 0° 0 % U_T ; 250/300 periodes

Tabel 7 - Gids en verklaring van de fabrikant - Elektromagnetische IMMUNITIE voor alle ME-EQUIPMENT en ME-SYSTEMEN

Test-fre- quentie (MHz)	Frequentieband (MHz)	Radiodienst	Modulatie	Interferentie-immuni- teitstestniveau (V/m)
385	380 - 390	TETRA 400	Pulsmodulatie 18 Hz	27
450	430 – 470	GMRS 460, FRS 460	FM ± 5 kHz Hub 1 kHz Sinus	28
710 745 780	704 – 787	LTE band 13, 17	Pulsmodulatie 217 Hz	9
810 870 930	800 – 960	GSM 800/900, TETRA 800, iDEN 820, CDMA 850, LTE band 5	Pulsmodulatie 18 Hz	28
1720 1845 1970	1700 – 1990	GSM 1800; CDMA 1900; GSM 1900; DECT; LTE band 1, 3, 4, 25; UMTS	Pulsmodulatie 217 Hz	28
2450	2400 – 2570	Bluetooth, WLAN, 802.11 b/g/n, RFID 2450, LTE band 7	Pulsmodulatie 217 Hz	28
5240 5500 5785	5100 - 5800	WLAN 802.11 a/n	Pulsmodulatie 217 Hz	9

Tabel 8 - Immuniteit voor interferentie van hoogfrequente draadloze communicatieapparatuur

Conformiteitsverklaring

EU-Konformitätserklärung *EU-Declaration of Conformity*

nach den Bestimmungen der Verordnung über Medizinprodukte (EU) 2017/745
pursuant to the Regulation for Medical Devices (EU) 2017/745

Hiermit erklären wir
We

FMB Care GmbH
SRN: DE-MF-000005985
Am Schlinge 8
D - 33154 Salzkotten

dass nachfolgend bezeichnete Produkte, der Risikoklasse I nach MDR Anhang VIII, in Verbindung mit dem zugelassenen medizinischen Zubehör aufgrund ihrer Konzipierung und Bauart sowie der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung den einschlägigen Bestimmungen der Verordnung (EU) 2017/745 über Medizinprodukte entsprechen:
hereby declare that the products identified below (risk class I pursuant MDR, Annex VIII) in connection with the approved medical accessories comply with the applicable regulations in Regulation (EU) 2017/745 based on their design and construction and based on the configuration distributed by us:

Pflegebetten
Care beds
Basis UDI-DI: **PP10364CAREBED03**

Formidabel UltraLow

Zur Beurteilung der Konformität mit der MDR wurden die folgenden Normen herangezogen:

To evaluate to the conformity to the MDR of the following standards were referred to:

EN ISO 14971
EN 60601-1
EN 60601-1-2
EN 60601-1-6
EN 60601-2-52

Salzkotten, 29.03.2022



Martin Ferber
(Geschäftsführer)



Franz Amedick
(PRRC)